

3 Aruba

Meldcode-overleggen
zorgsector gevoerd



8 Economie

‘Huawei wil chipfabriek
bouwen zonder
Amerikaanse technologie’



10 Wereld

Coronadrukte ziekenhuizen
blijft groeien, dus nieuwe
update LCPS



12 Sport

AZ wint eindelijk
in Eredivisie



Aruba krijgt iets meer dan Curaçao voor steun bij migrantenopvang

ORANJESTAD — Het kabinet heeft een conceptwet bij de Staten aangeboden waarin de oprichting van het Begrotingsfonds Migrantenproblematiek Venezuela staat omschreven. Doel is om met dit aparte fonds Nederlands geld voor ondersteuning van de lokale opvang van illegale Venezolanen te beheren.

Om de migrantenstroom uit Venezuela zo goed mogelijk op te kunnen vangen krijgen Aruba en Curaçao 23,8 miljoen euro. De middelen zijn bedoeld als ondersteuning van de kustwacht in Aruba, Curaçao en Bonaire en gaat onder meer naar investeringen in drones, mobiele radars en een boten steiger voor Bonaire, zo laat de conceptwet die in handen van *Amigoe* is weten. Aruba en Curaçao krijgen ongeveer evenveel, maar in tegenstelling tot Curaçao krijgt Aruba ruim anderhalf miljoen euro extra dat geormerkt is voor projecten op gebied van onderwijs, opvang van kwetsbare personen, inventarisatie van het illegale circuit op het eiland, gezondheidszorg en rechtshandhaving. Voor het beheer van Aruba's aandeel en de verantwoording van de besteding ervan wordt een apart fonds opgericht, het Begrotingsfonds Migrantenproblematiek

Venezuela. Het fonds wordt beheerd door de premier en de ministers van Financiën en Justitie, maar het hoofd van Bureau Rampenbestrijding Aruba zal degene zijn die bevoegd is betalingen te verrichten met het fonds en ook voor de administratie zal zorgen, evenals het opstellen van een evaluatierapport in april volgend jaar, na beëindiging van de projecten waar het fonds voor is ingesteld. Aan het eind van elk kwartaal zal een voortgangsrapportage moeten worden gepresenteerd, inclusief een bestedingsoverzicht van de begroting van het fonds.

4,1 miljoen euro

Voor de totale ondersteuning binnen de vreemdelingenketen van Aruba en Curaçao is een bedrag beschikbaar gesteld van 7,2 miljoen euro. Aruba krijgt daar bijna 4,1 miljoen euro van. Met dat geld worden voorzieningen aangelegd voor de noodop-

vang van 1000 personen. Ook helpt Nederland met tijdelijke technische ondersteuning en het bieden van opleidingen en trainingen binnen de vreemdelingenketen. Zo zal onder meer geld worden gestoken in verbetering en uitbreiding van faciliteiten van de vreemdelingenbewaring van Guarda Nos Costa, zodat migranten die asiel aanvragen op het vliegveld kunnen worden opgevangen volgens het zogeheten Schipholmodel. Deze faciliteiten kunnen echter ook worden ingezet uit het oogpunt van veiligheid, openbare orde en volksgezondheid, aldus de wettekst. Verder is het de bedoeling dat een pilot wordt uitgevoerd in het kader van het terugsturen van illegale Venezolanen. Details daarover worden niet genoemd in de wet. Ook wordt er geld vrijgemaakt voor de aanschaf van nieuwe voertuigen voor de grensdiensten en is het de bedoeling dat wordt geïnvesteerd in de bevordering van informatieuitwisseling tussen de partners in de vreemdelingenketen, het versterken van de automatiseringssystemen en het ICT netwerk.

Buladó naar de Oscars



AMSTERDAM / ORANJESTAD — De Curaçaose film *Buladó* van regisseur Eché Janga, die begin oktober werd bekroond met een Gouden Kalf voor beste film, wordt de Nederlandse inzending voor de Oscars van 2021. Dat schrijft film- en entertainment-tijdschrift *Variety* vandaag. De film doet dus mee aan de categorie International Feature Film category van de Academy Awards 2021. *Buladó*, die het goed doet in de Nederlandse bioscopen, is vanaf 28 november ook op Aruba te zien bij The Movies, laat het bioscoopbedrijf weten.

Zie ook pagina 4 'Film Buladó doet het goed in Nederland'

Pakistan wil omstreden regio Kashmir volwaardige provincie maken

ISLAMABAD — De Pakistaanse premier Imran Khan wil van de omstreden grensregio Kashmir een volwaardige Pakistaanse provincie maken. India heeft boos gereageerd op de plannen van Khan.

Kashmir wordt geclaimd door India en Pakistan en heeft lange tijd een speciale status gehad. India hief die

status vorig jaar op en stelde de regio onder strenge overheidscontrole. Pakistan wil het Pakistaanse deel, Gilgit-Baltistan, nu voorlopig de status van volwaardige provincie geven. Wanneer de statusverandering ingaat, heeft Khan niet bekendgemaakt. Khan denkt dat het veranderen van de status belangrijk is voor de regio. Volgens de premier is het goed voor het tegengaan van armoede in Gilgit-Baltistan. India veroordeelt de stap en zegt dat Pakistan het gebied bezet heeft. “Pakistan

probeert met deze stap te camoufleren dat het gebied al jaren wordt bezet. Alle mensenrechtenschendingen kunnen hierdoor niet worden verborgen. Pakistan ontkent de mensen in dit gebied al zeven decennia lang hun vrijheid”, aldus de minister van Binnenlandse Zaken in een verklaring. India en Pakistan bezetten allebei een deel van Kashmir en beschuldigen het buurland van illegale bezetting. De landen hebben twee oorlogen uitgevochten over het gebied.

Rhuggenaath: Nu werk aan de winkel

Politiek akkoord liquiditeitssteun Curaçao-Nederland

WILLEMSTAD — Curaçaose Premier Eugene Rhuggenaath (PAR), minister Steven Martina (Economische Ontwikkeling, MAN) en de Nederlandse staatssecretaris Raymond Knops (Binnenlandse Zaken en Koninkrijkrelaties, CDA) hebben vanochtend hun handtekening gezet onder een politieke overeenstemming over de derde tranche liquiditeitssteun voor Curaçao. Volgens premier Rhuggenaath is het nu werk aan de winkel voor Curaçao om samen met Nederland tot realisatie van de punten in de overeenkomst te komen. ‘Tra-bou tin’, aldus de premier.



De ondertekening van het akkoord vond vanochtend plaats in het Holiday Beach Hotel in Willemstad. In het akkoord, dat middels een onderlinge regeling het landenpakket voor Curaçao vastlegt, komen de twee landen in het Koninkrijk tot afspraken voor een vrijwillige, maar niet vrijblijvende meerjarige samenwerking.

In ruil voor hervormingen op Curaçao zal het Nederlandse kabinet nieuwe liquiditeitssteun bieden, maar daarnaast ook op meerdere terreinen investeren in de ontwikkeling van Curaçao. Zo gaat Nederland Curaçao ondersteunen bij de afgesproken structurele hervormingen.

Naast het voortzetten van begrotingssteun voor de ontstane tekorten als gevolg van de coronacrisis, gebeurt dit ook met kennis en kunde. Daarvoor komt er het Caribisch hervormings- en ontwikkelingsorgaan (COHO), dat samen met de ministeries op Curaçao en in overleg met stakeholders de hervormingen verder gaat uitwerken. Ook zal deze entiteit mee gaan helpen met de implementatie hiervan. Het COHO zal hierbij geen bevoegdheden overnemen van de Staten, de regering en de verantwoordelijke overheidsorganen; dit is in het gevoerde overleg nadrukkelijk overeengekomen en vastgelegd. Wel wordt het COHO in staat gesteld om toezicht te hou-

den op de uitvoering van de structurele hervormingen en consequenties te verbinden aan het onvoldoende meewerken hiernaan.

Met het bereiken van deze overeenstemming stelt Nederland middelen beschikbaar voor onderwijs-huisvesting, in totaal 30 miljoen euro, versterking van de rechtsstaat, in totaal 25,3 miljoen euro en versterking van ondernemerschap en investeringsklimaat, met een maximum van 20 miljoen euro als een garantie-instrumentarium haalbaar en effectief is. Algemeen investeringen die bijdragen aan een duurzame economische ontwikkeling en werkgelegenheid. Met name de versterking

van het ondernemings- en investeringsklimaat en een verbetering van de toegang tot financiering zijn belangrijk voor het bedrijfsleven.

Over het COHO is de afgelopen tijd veel te doen geweest. In het originele voorstel van Knops van eerder dit jaar heette dit orgaan nog de Caribische Hervormingsentiteit (CHE), maar die werd onacceptabel gevonden door Curaçao omdat deze vergaande bevoegdheden zou krijgen die volgens de regering de autonomie van het eiland zouden aantasten. Sinds de lancering van het voorstel zijn er gesprekken geweest waarin de partijen elkaar hebben kunnen vinden in een nieuw voorstel, het COHO, waar-

uit, zo benadrukte Martina vanochtend, de angel van onderminning van de autonomie is weggehaald. Over de daadwerkelijke inhoud van het COHO, dat middels een consensusrijkswet zal worden ingesteld, werden vanochtend geen mededelingen gedaan. De Curaçaose ministers wezen erop dat het stuk nog niet openbaar is, omdat het eerst naar de Nederlandse Raad van State (RvS) gestuurd moet worden, voordat het naar de parlementen gestuurd kan worden. Pas dan wordt het document openbaar.

Ook de Arubaanse regering verkeert in de afrondende fase met Nederland over de voorwaarden voor nieuwe liquiditeitssteun. Vrijdag een week geleden maakte premier Evelyn Wever-Croes (MEP) bekend dat Nederland garanties heeft afgeven dat ook aan de autonomie van Aruba niet getornd wordt. Vanochtend herhaalde de premier ook tijdens de openbare vergadering van de Supplettoire Begroting 2020 (diverse wijzigingen in verband met de gevolgen in Aruba van de Covid-19 pandemie.) dat de regering in de afrondende fase.

Een moment voor ondertekening van een Arubaans-Nederlands akkoord is nog niet bekend. Wel heeft premier Wever-Croes aangegeven dat medio november het budget van de regering op is.

Russische ‘worstkoning’ vermoord

MOSKOU — Gemaskerde inbrekers hebben vandaag de Russische vleesmagnaat Vladimir Maroegov, ook bekend als de ‘worstkoning’, met een kruisboog vermoord. De moord gebeurde in de sauna van zijn landgoed buiten Moskou in de vroege uren van de dag, meldde *The Moscow Times*.

Maroegov en zijn partner bevonden zich in een buitensauna op het landgoed ongeveer 40 kilometer ten westen van de hoofdstad toen de aanval plaatsvond. De vrouw wist door het raam te ontsnappen en de politie te bellen vanuit het huis van de burens. Toen de politie en forensisch experts arriveerden, vonden

ze Maroegov dood in de sauna, samen met de kruisboog waarmee hij werd neergeschoten.

De moordenaars ontsnapten in een auto, die tijdens een zoekactie in een nabijgelegen dorp werd gevonden. Het is nog niet duidelijk wie er achter de aanslag zit.

Maroegov kreeg de bijnaam ‘worstkoning’ vanwege zijn carrière in de vleesindustrie en het bezit van enkele van de grootste vleesverwerkende fabrieken van het land.

Sinds 2019 was hij betrokken bij een veelbesproken conflict over eigendomsrechten met zijn ex-vrouw, dat bijna vijf jaar na hun scheiding een issue werd.



Foto: Shutterstock

Sprinkhanenplagen: Waar komen ze vandaan en wat is er aan te doen?



JOHANNESBURG — Zeven miljoen mensen in landen als Botswana, Namibië en Zimbabwe worden geplaagd door zwermen sprinkhanen die hun gewassen en weiden vernielen. Maar hoe ontstaat zo'n plaag en wat kun je er aan doen? Frances Duncan, hoogleraar aan de School voor Plant- en Dierkunde en Milieuwetenschappen aan de Universiteit van de Witwatersrand, zet de feiten op een rij.

In Afrika woeden er momenteel twee enorme sprinkhanenplagen, en die hebben allebei te maken met ongewone klimaatomstandigheden. Ze zijn toe te schrijven aan uitzonderlijk hevige regenval en overstromingen in de gebieden waar sprinkhanen leven. De woestijnsprinkhaan (*Schistocerca gregaria*) veroorzaakt al sinds juni 2019 een plaag in Noord- en Oost-Afrika. Zuidelijk Afrika wordt dan weer geteisterd door lokale zwermen van de migrerende Afrikaanse sprinkhaan (*Locusta migratoria migratorioides*). Ook twee andere sprinkhaansoorten – de rode sprinkhaan (*Nomadacris septemfasciata*) en de bruine sprinkhaan (*Locustana pardalina*) – zijn uitgezwermd en hebben schade toegebracht aan de

landbouwgewassen in Zuidelijk Afrika.

Van solitair diertje naar kuddebeest

De zwermen bestaan uit duizenden tot honderdduizenden exemplaren. Sprinkhanen kunnen veranderen van solitaire dieren in kuddedieren: ze gaan samentroepen in hoge aantallen, veranderen dan van kleur en vertonen een ander gedrag. In de solitaire fase leven de sprinkhanen verspreid en gaan ze op in hun omgeving. Ze gaan over naar de gregaire (groeps-)fase als er een grote groei in aantal is, waardoor de sprinkhanen gaan samentroepen. Wanneer ze sterk vermenvuldigen, gaan ze zich bundelen en verzamelen. In die gregaire fase krijgen de sprinkhanen ook een andere kleur, die ze opvallender maakt, en hun gedrag verandert in die zin dat ze zwermen vormen. De individuen bewegen zich voort als één groep, eten terwijl ze zich samen verplaatsen en kunnen grote afstanden overbruggen op zoek naar voedsel.

Regen verveelvoudigt de voortplanting

De Afrikaanse migrerende sprinkhaan is een tropisch insect dat bij voorkeur leeft in graslanden in vochtige gebieden, zoals de

Okavango Delta, de Chobe moerassen en vlaktes langs de Zambezi. Daar leeft de sprinkhaan in zijn solitaire vorm, groen of bruin van kleur, verspreid over het gebied, en produceert drie of vier generaties per jaar. De overgang naar de gregaire fase, waarin de sprinkhaan in een zwerm gaat leven, gebeurt bij regenval of soms bij irrigatie van graangewassen. De huidige zwermen zijn waarschijnlijk ontstaan tijdens de hevige regens van begin dit jaar.

Door overstromingen en veel regen kunnen de sprinkhanen in een veel groter gebied eitjes leggen. De vrouwelijke exemplaren leggen hun eitjes in vochtige aarde, in open vlaktes. Het embryo heeft water nodig om verder te ontwikkelen. Het embryo in het ei kan zo de koelere wintermaanden overleven en zal pas uitkomen bij hogere temperaturen. Omdat er minder overstromingen zijn in de winter, kunnen de sprinkhanen maandenlang eitjes leggen in de vochtige aarde. Ze hebben dan plaats en tijd zat om eieren te leggen. Daardoor groeit de populatie aan sprinkhanen in het gebied enorm

In de wintermaanden zijn er veel eieren en nesten in de bodem. Omdat er voldoende

water is, gaan de embryo's goed ontwikkelen. Aan het begin van de zomer, wanneer de temperatuur begint te stijgen, komen de eitjes allemaal tegelijk uit. De pasgeboren sprinkhanen komen dan met elkaar in contact en zijn met zovelen dat ze groepen gaan vormen, die op pad gaan op zoek naar groenvoer. In deze fase hebben de sprinkhanen kenmerkende kleuren. In de gregaire, groepsvormende fase zijn de volwassen dieren geel-oranje met zwarte tekeningen. Die ontwikkelen zich tot vliegende zwermen die met de overheersende wind meevliegen naar de landbouwgebieden. Ze kunnen de oogst zwaar beschadigen.

Chemicaliën en hormonen

De beste remedie tegen sprinkhanenplagen is voorkomen dat de zwermen groter worden. Daarom is het belangrijk ze goed in de gaten te houden. In getroffen gebieden kunnen mensen de situatie monitoren en in een vroeg stadium chemische middelen inzetten om de sprinkhanenaantallen laag genoeg te houden zodat ze niet in de gregaire fase komen. De grens is naar schatting zo'n 2000 sprinkhanen per hectare. Helaas zijn veel van de gebieden waar sprinkhanen hun eitjes leggen afgelegen en slecht toegankelijk. Hoewel veel dieren sprinkhanen eten, zoals vogels, reptielen en zoogdieren, is de impact daarvan niet groot genoeg om zwermen te voorkomen. De beste manier om sprinkhanen onder controle te houden, is te voorkomen dat ze zwermen vormen. De enige succesvolle methode tot nog toe is de inzet van chemicaliën, wat duur is en slecht voor het milieu. Maar er is nu ook verkennd onderzoek gaande naar het gebruik van hormonen. Dezelfde feromonen die de sprinkhanen aanzetten tot samenleven in groepen, kunnen mogelijk ook ingezet worden om ze naar een plek te lokken waar ze verdeeld kunnen worden.



Rico Shutterstock

PEST BUSTERS
SOLUTIONS
PEST CONTROL SERVICES
561 9900

ERA NOBO
bo kier ta parti di dje?

Openingstijden

Amigoe Aruba neemt steeds serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega's, vrienden en gemeenschap te beschermen.

Tot nader order is Amigoe vanaf
8:00 tot 2:00 uur open.

Na 2:00 uur zijn wij bereikbaar op
arubaredactie@amigoe.com
avisoaruba@amigoe.com
abonnementaruba@amigoe.com

Wij zullen uw vragen dan zo spoedig mogelijk in behandeling nemen.



Directie

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba



Bezoek onze website
www.amigoe.com



COVID-19 UPDATE 1 NOVEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	155	147	8
Positief	4519	4449	70
Negatief	35472	-	-
Hersteld	4326	4264	62
Getest	39991	-	-
Getest op luchthaven	18752	-	-
Overleden	38	38	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



RAAD VAN ADVIES

VACATURE

Organisatie

De Raad van Advies (RvA) is het hoogste adviescollege van de regering en de Staten van Aruba en wordt gehoord in de gevallen waarin de wet dat voorschrijft. De hoofdtak van de Raad is het adviseren over ontwerpen van wetgeving. In dat kader voert hij een rechtmatigheid- en doelmatigheidstoets uit. Daarnaast is de RvA bevoegd om op eigen initiatief advies uit te brengen over zaken die tot zijn werkterrein behoren en onderzoek te verrichten eventueel bijgestaan door externe deskundigen. Bij het opstellen van de adviezen van de RvA worden juridische, financiële en maatschappelijke consequenties betrokken en strategische visies ten aanzien van bestuurlijk-juridische aangelegenheden ontwikkeld c.q. gestuurd en begeleid. De Raad telt vijf leden waarvan één de voorzitter is. De Raad wordt in de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een Wetenschappelijk Bureau, welke geleid wordt door de Secretaris.

De Raad van Advies is momenteel op zoek naar een

(Senior) financieel-juridisch beleidsmedewerker v/m

De (senior) financieel-juridisch beleidsmedewerker verleent inhoudelijk ondersteuning aan de Raad van Advies door het uitvoeren van onderzoek, het plegen van overleg en het opstellen van conceptadviezen.

Functie-inhoud (hoofdbestanddelen)

- stelt onder leiding van de Secretaris conceptadviezen op ten behoeve van de advisering van de RvA aan de regering en de Staten over (mogelijke) financiële en sociaal-economische consequenties van voorgenomen wetgeving en beleid;
- stuurt en draagt bij aan de totstandkoming van een strategische visie aangaande complexe financieel-juridische onderwerpen;
- onderzoekt en beoordeelt de voornemens van de regering ten aanzien van het begrotings- en het sociaal-economische beleid en stelt ter zake conceptadviezen op ten behoeve van de advisering door de RvA;
- voert overleg op het hoogste niveau met raden, adviesorganen of commissies;
- volgt relevante (internationale) (macro-) economische ontwikkelingen, bestudeert rapporten van (inter)nationale financiële organisaties en wint adviezen in bij adviesorganen en wetenschappelijke onderzoeksinstituten;
- stelt nota's op over relevante politieke en bestuurlijke korte en lange termijn ontwikkelingen met betrekking tot de overheidsfinanciën en adviseert terzake;
- geeft als projectleider leiding aan onderzoek naar complexe financieel economische onderwerpen en het opstellen van adviezen, notities of rapporten naar aanleiding van dit onderzoek.

Functie-eisen

- afgeronde academische opleiding rechten en/of economische wetenschappen dan wel een daaraan verwante opleiding;
- kennis en ervaring op het gebied van de publieke financiën, strategische beleidsadvies, het verrichten van financieel-juridisch onderzoek en inzicht in politiek-maatschappelijke ontwikkelingen.

Competenties/gedragskenmerken

- sterk cijfermatig inzicht;
- beschikt over professionele integriteit;
- beschikt over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- beschikt over een uitstekende beheersing van de Nederlandse taal;
- is in staat om zowel in teamverband als zelfstandig te werken;
- analytisch vermogen, besluitvaardigheid, initiatiefrijk, overtuigingskracht, omgevingsbewust-zijn.

Bezoldiging

De bezoldiging wordt toegekend ingevolge de Bezoldigingsregeling van Aruba (BRA).

Informatie

Voor verder informatie inzake de taken van de Raad kunt u de website www.rva.aw raadplegen. Voor nadere informatie omtrent de functie kan contact opgenomen worden met de Secretaris, de heer mr. A. Braamskamp via e-mail: albert.braamskamp@rva.aw of telefonisch: (+297)583-3972.

Kandidaten voor deze vacature worden verzocht hun, met redenen omklede, brief en curriculum vitae uiterlijk 17 november 2020 te richten aan: Raad van Advies, t.a.v. mr. A. Braamskamp, Secretaris, L.G. Smith Boulevard 8 Oranjestad, Aruba.

Hoofd Bureau Integriteit benoemd

ORANJESTAD — Marielle Meaux wordt het hoofd van Bureau Integriteit met ingang van 1 november. Dat maakt premier Evelyn Wever-Croes (MEP) bekend.

Meaux is een jurist die de laatste jaren gewerkt heeft bij de personeelszakenafdeling van de overheid DRH en veel ervaring heeft met disciplinaire zaken van ambtenaren, schrijft de premier in een persverklaring. Hieruit is de wens ontstaan om meer preventief te kunnen werken in plaats van repressief en dat is ook het doel van Bureau Integriteit Aruba. De komende drie maanden rondt zij haar werkzaamheden voor personeelszaken af. Ook wordt de komende we-

ken gezocht naar personeel voor het bureau binnen de ploeg van ambtenaren die al in dienst zijn.

Meldpunt
In de nabije toekomst komt een meldpunt bij het bureau waar burgers corruptiezaken kunnen aanmelden. Het bureau heeft de plicht om de klacht door te geven aan het openbaar ministerie of aan personeelszaken of aan het diensthoofd, zodat er een onderzoek gedaan kan worden. Ook kunnen ze zelf onderzoeken openen.

Vertraging
Het zoeken naar een nieuw hoofd heeft veel tijd genomen vanwege de eisen van de functie, stelt de premier. Ook heeft de Covid-19 pan-

demie gezorgd voor vertraging. In een klankbordgroep integriteit, bestaande uit de procureur-generaal, het hoofd van nationale veiligheid, het hoofd van personeelszaken en het hoofd van de centrale accountantsdienst, is gevraagd om een bindend advies voor het hoofd. Ook is de overheid bezig de laatste hand te leggen aan de wetten die het bureau bij wet moeten verankeren zodat opvolgende regeringen het bureau niet kunnen opheffen. Zo wordt er een fundering gelegd om corruptie structureel te vermijden en mogelijke corruptiegevallen in de toekomst snel en eenvoudig te rapporteren zonder dat men bang hoeft te zijn voor een represailles, aldus de premier.

Veel controles en 45 boetes op Halloween-avond

ORANJESTAD — De motorunit van het Korps Politie Aruba (KPA) en de ‘Covid19 Taskforce’ van Directie Volksgezondheid (DVG) hebben afgelopen zaterdag veel controles uitgevoerd bij verschillende uitgaansgelegenheden, met name in de ‘hotzone’ bij de hotels op de J.E. Irausquin Boulevard en bij Linear Park. Er werden in totaal 45 boetes uitgedeeld.

Dat laat het KPA aan de pers weten. Bij Yolo bar op Palm Beach werd door KPA en DVG geconstateerd dat deze niet aan de protocollen voldeed en gesloten moest worden. Er moest op een gegeven moment ook versterking bij gehaald worden omdat het publiek geen gehoor wilde geven aan de bevelen van de autoriteiten. Daarna

volgden er controles op de parkeerplaats bij het Linear Park. Ook hier werden er boetes uitgedeeld voor onder andere papieren die niet in orde waren en het niet dragen van een veiligheids gordel. Een van de chauffeurs besloot om zijn auto midden op straat te verlaten, nam de sleutel mee en rende weg maar liet wel zijn paspoort

achter. De auto blokkeerde het verkeer en werd daarom verwijderd met een takelwagen. Ook gingen er op een ander moment mensen in het publiek flessen gooien naar de agenten, waarbij er een man verwond raakte met een bloedende wond aan zijn hoofd. Hij weigerde hulp van de ambulance en werd door zijn vrienden geholpen. Nadat ingeroepen versterking was gearriveerd, kon de politie weer de orde herstellen op Linear Park. De controles gingen nog door tot na middernacht in de buurt van de hotels.

Meldcode-overleggen zorgsector gevoerd

ORANJESTAD — Voor de implementatie van de meldcode in de zorgsector zijn onlangs verschillende overleggen gevoerd. Dat schrijft het Sociaal Crisisplan (SCP), waaronder het traject van de invoering van de meldcode valt.

Er werd gepraat met huisartsenvereniging Hava, de belangenverenigingen van de mondhygiënist en de tandartsen om voor te bereiden en een nulmeting vast te stellen voor elke beroepsgroep. Ook vond er een bijeenkomst plaats met de organisatie voor geestelijke gezondheidszorg Respaldo. Naast de nulmeting werd ook in kaart gebracht wat er op korte termijn moet gebeuren om de meldcode te kunnen implementeren. SCP meldt dat de zorgprofessionals zeer gemotiveerd en

enthousiast zijn. De grootste uitdaging bij met melden in de zorgsector is het medisch geheim en de veiligheid van het kind, stelt SCP. In het traject wordt de professionals geleerd aandacht te besteden aan de signalen van mogelijk kindermisbruik en mishandeling in de praktijk zodat de ‘handelingsverlegenheid’ wordt teruggedrongen. In een kleine gemeenschap zoals Aruba is men bang voor represailles die de ouder van het kind zou kunnen nemen tegen de zorgprofessional. Ook

moet men zorg dragen voor de zorgprofessionals zelf en het gewicht dat hun beroep met zich meebrengt in de praktijk. Hiervoor wordt er samengewerkt met het kantoor voor kwaliteit in de Volksgezondheid die recent is opgericht en ingaat op dit onderwerp. Doel is om hier ook een overlegtafel over te organiseren om in dialoog te gaan. Het SCP organiseerde reeds voor verschillende sectoren bijeenkomsten en workshops over de Signs of Safety-methode waarmee geleerd wordt hoe professionals kindermisbruik en mishandeling kunnen leren herkennen. Bedoeling is dat de wet van de meldcode deze maand naar de Staten gaat.

Gezondheidscampagne moet ziektekosten verlagen

ORANJESTAD — Een betere weerstand zorgt ervoor dat je sneller herstelt van niet alleen Covid-19 maar ook van andere ziektes. Daarom lanceert Directie Volksgezondheid (DVG) en het Ministerie van Volksgezondheid een gezondheidscampagne ‘Boost bo defensa’ om de bevolking bewust te maken van alle voordelen gekoppeld aan het verhogen van je weerstand. Uit cijfers van de DVG blijkt namelijk dat een groot deel van de bevolking gezondheidsproblemen heeft.

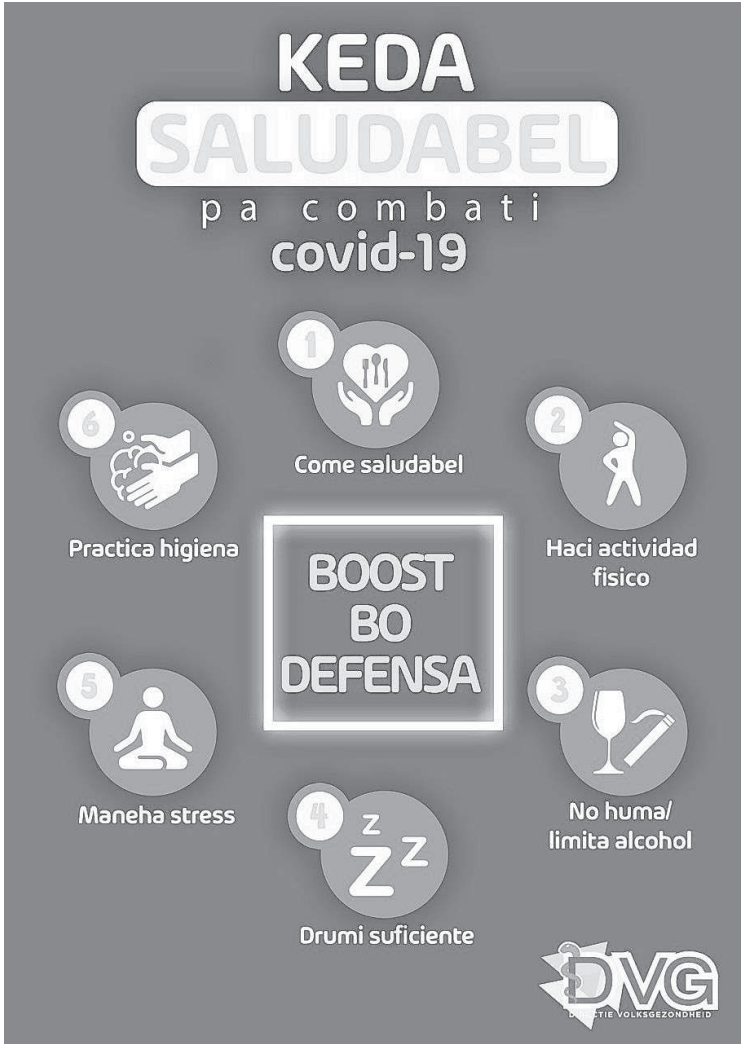
Volgens Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) werd er al in februari een nationaal gezondheidsplan gelanceerd voor de lange termijn tussen 2020 en 2030. In het kader hiervan komt het ministerie met een stichting voor nationale gezondheid en preventie die samen met het ministerie en de DVG het plan moet gaan uitvoeren. Met de nieuwe campagne om de weerstand te verhogen wil de regering de bevolking bewuster maken over hoe men zelf kan werken aan de gezondheid en het verhogen van de weerstand.

Ongezonder
Uit de huidige cijfers blijkt namelijk dat 72 procent van de bevolking te maken heeft met hoge bloeddruk. Bijna 80 procent van de bevolking heeft overgewicht of extreem overgewicht (obesitas). Als het gaat om cholesterol en suiker, lijdt 45 procent aan hoge cholesterol en 15 procent heeft een hoge bloedsuiker (diabetes) en een groot deel van de bevolking doet niets aan fysieke beweging. Uit onderzoek blijkt ook dat men op het eiland alleen 3 uur per week aan beweging doet terwijl gezondheidsorganisatie Pan American Health Organization (Paho) aangeeft dat je minstens 1 uur per dag moet bewegen. “Dit leidt allemaal tot een ongezonde bevolking wat vervolgens leidt tot een verhoging van de medische kosten. Op dit moment hebben we de kostenpost van de Algemeen Ziektekostenverzekering (AZV) die meer dan 450 miljoen is, om aan te geven wat voor gevolgen deze chronische ziekten hebben samen met een ongezonde levensstijl”, maakt minister Oduber duidelijk. Zo lopen de kosten voor dialysespatiënten op tot meer dan 20 miljoen florin per jaar. Vier van de meest voorkomende chronische ziekten ter wereld zijn de hart-en vaatziekten, diabetes, kanker en ademhalingsproblemen.

Pandemie
“Gezien de pandemie waarin we ons bevinden is het be-

langrijk en urgent om een agressieve campagne te lanceren om de weerstand een boost te geven. We gaan langs alle radiostations en media langs met deze bewustwordingscampagne met als doel dat mensen gezonder eten, genoeg slapen, meer bewegen en hun stress managen. Met een gezonde bevolking kunnen ook de AZV-kosten verlaagd worden en kan de balans tussen gezondheid en economie hersteld worden”, stelt de minister. “We willen onze grenzen open houden en ook onze economie open. Op dit moment is de Covid-situatie onder controle. We zitten nu op een gemiddelde van twaalf gevallen per dag maar volgens Amerikaanse CDC moet je een gemiddelde van zes gevallen per dag hebben om uit de gevarenzone te blijven en dat blijft een uitdaging, dan zou je bijna kunnen zeggen dat je een steriele bevolking moet hebben”, stelt hij. “We gaan op dit moment het hoogseizoen in. De *positivity rate* is al van 30 procent gedaald naar 10 procent en volgens de internationale standaard is dat 5 procent. Aruba gaat de goede kant op, we moeten niet onze focus verliezen, we willen ervoor zorgen dat dit hoogseizoen succesvol is. De projecties die we hebben zijn optimistisch maar als bevolking moeten we ervoor zorgen dat het aantal positieve gevallen laag blijft.” Afgelopen weekend was dat echter niet te zien aan het gedrag van de bevolking. Het Korps Politie Aruba (KPA) en de ‘Covid-19 Taskforce’ van de DVG voerden afgelopen zaterdag veel controles bij uitgaansgelegenheden en werden er diverse boetes uitgedeeld. “Als we er door ons gedrag voor zorgen dat het aantal gevallen weer stijgt kan dit het gedrag van de reiziger beïnvloeden. Door onze protocollen worden we gezien als een van de veilige eilanden om naartoe te reizen”, stelt Oduber.

Betaalbaar
Op de vraag van lokale media hoe men tijdens deze



pandemie zich kan veroorloven om gezonde voeding te eten, reageerde Oduber dat de regering met Astec en Aruba Port Authority (APA) in april in gesprek ging om de prijzen van fruit en groente te verlagen. Dat stopte omdat ze enkel bereid waren om samen te werken als alle schakels mee zouden werken. Dat is toen niet

gebeurd. Volgens Oduber zijn ze nog bezig met alle schakels in het keten om te kijken hoe ze de prijzen van groente en fruit betaalbaar kunnen maken. Wel benadrukte de minister dat de bevolking ook de weerstand kan verhogen door meer te bewegen en dat kan gratis in de buitenlucht.

Tandarts Marsman doet aangifte valsheid in geschrifte en oplichting

ORANJESTAD — Tandarts Hendrik Marsman heeft aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie (OM) van valsheid in geschrifte en oplichting door orthodontist Abd Al Hadi Kawaiah. Marsman gaf vrijdagmiddag een persconferentie voor het OM waarin hij zijn standpunten uiteenzette.

De tandarts zegt eerst naar het politiebureau in Noord gegaan te zijn om aangifte te doen maar die vonden dat het een zaak was die de Directie Volksgezondheid (DVG) moet uitzoeken en wilden zijn aangifte niet opnemen. Het OM laat vandaag weten aan *Amigoe* bij monde van perswoordvoerder Ann Angela dat ‘de aangifte in ontvangst genomen en er serieus naar zal worden gekeken’. Marsman stelde van mening te zijn dat het onderzoek toch bij het OM moet gebeuren. “We hebben nu een specialist die op basis van een vervalst diploma werkt en hij krijgt ook nog het tarief van specialist en dat is oplichting. Zo misbruikt hij de fondsen van de AZV die van het volk zijn, in ieder geval 650.000 florin per jaar, het salaris van een specialist.”

Blunder
Marsman vroeg door middel van een brief en een persconferentie al in september

opheldering bij de DVG, de AZV, de Volksgezondheid-minister en de premier over de papieren van Kawaiah, die volgens de Nederlandse BIG-regels niet bevoegd zou zijn om te werken als orthodontist. “Iedereen zwijgt als het graf. Ze blijven stil omdat ze een enorme blunder hebben geslagen en nu moet die afgedekt worden.” Hij trekt de vergelijking met Serlimar waar de directeur werd ontslagen toen men achter kwam dat hij gelogen had over zijn kwalificaties. “De regering geeft niet om de gezondheid van de mensen, ze laten een tandarts illegaal werken die niet het juiste diploma heeft alsof hij specialist is en ze doen alsof er niets aan de hand is. De directeur van het afvalbedrijf is ontslagen, maar een specialist met een vervalst diploma kan gewoon blijven werken met geld van het volk.”

Geef gewoon toe
Hij vermoedt dat iedereen

nu stil blijft zodat men een mooi verhaal kan maken over waarom deze specialist op Aruba kan blijven werken. “Het is jammer. Geef gewoon toe dat je een fout hebt gemaakt en zorg dat het niet opnieuw gebeurt en dat je mensen met de juiste kennis en capaciteiten hebt om scherp te kijken naar diploma’s. We hebben al voldoende op Aruba geboren tandartsen die wachten op de invoering van de AruBIG zodat ze kunnen werken op Aruba. Waarom zou je dan iemand uit het buitenland aanhouden die je gaat vredeigen omdat je een fout hebt gemaakt? Hij heeft ons gewoon om de tuin geleid en dat wil men gewoon niet toegeven.”

Recidivist
Marsman beschuldigt Kawaiah ervan zijn informatie op Facebook voortdurend te veranderen en van recidivisme. “Nadat deze zijn tandarts studie opnieuw had gedaan in Canada gaf hij zich uit voor specialist en kreeg daar een reprimande. Ook is hij verschillende keren voor het tuchtcollege gesleept in Canada en werd vier maanden geschorst.” Hij is in hoger beroep gegaan volgens

Marsman en heeft toen Canada verlaten en is naar Aruba gekomen. “Hij is een recidivist. Hij was pas twee jaar op Aruba als orthodontist werkzaam en heeft ook hier al tuchtzaken aan de broek gekregen waarvoor hij zelfs ook al voor veroordeeld is. Wat staan onze kinderen te wachten als deze man in hun mond mag blijven werken van deze regering?”

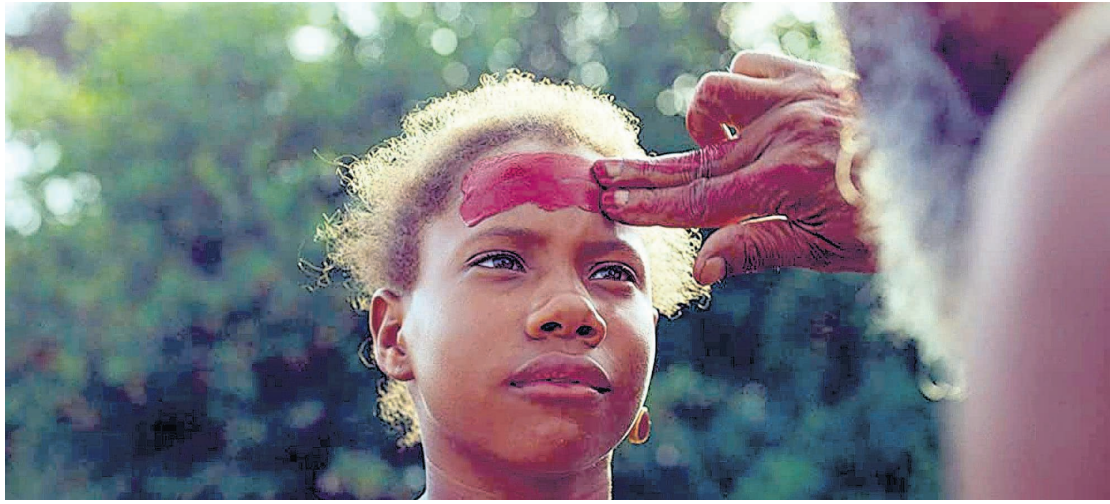
Geld
“Ik hoop dat het Openbaar Ministerie er iets aan gaat doen want blijkbaar speelt geld hierin een rol”, vindt Marsman, die vrijdag aanhaalde dat een broer van Kawaiah een tijd terug op het vliegveld werd aangehouden met een koffer geld waarin een miljoen aan contanten zat, dat door het OM in beslag zou zijn genomen volgens hem. Volgens Marsman zeggen de broers dat het geld afkomstig is van de verkoop van een juwelierszaak. Ook beweert Marsman dat de familie vastgoed zou gekocht hebben voor twee miljoen in contanten zonder bankrekening en de regering dat gewoon toelaat. “Ik ben hier heel bezorgd over”, aldus Marsman.



Film Buladó doet het goed in Nederland

WILLEMSTAD — De Curaçaose film *Buladó*, die begin oktober werd bekroond met een Gouden Kalf voor beste film, is een hit in de Nederlandse bioscopen. De magisch-realistische film met in de hoofdrol acteur Everon Jackson Hooi, heeft volgens producent Keplerfilm en distributeur Gusto deze maand bijna 28.000 bezoekers getrokken.

Dit is volgens kenners een prestatie in coronatijd; sommige kleine bioscopen in Nederland zijn dicht en de theaters die wel open zijn, mogen niet meer dan dertig bezoekers per zaal ontvangen. *Buladó* vertelt over een alleenstaande vader (Everon Jackson Hooi) op Curaçao, wiens tienerdochter (Tiara Richards) probeert in contact te komen met de geest van haar overleden moeder. Het Nederlands Filmfestival koos de film van regisseur Eché Janga als vertegenwoordiger van een nieuwe generatie Nederlandse filmmakers en de groeiende diversiteit in de sector. Het magisch-realistische drama draait in ruim vijftig bioscopen. Op 28 november gaat *Buladó* ook in première op Curaçao. "Het zijn spannende tijden in de creatieve sector", stelt producent Derk-Jan Warrink van Keplerfilm. "Maar de Nederlandse bioscopen hebben alle mogelijke inspanningen geleverd om bezoekers in veilige omstandigheden toch van hun bioscoopbezoek te laten genieten. Film lijkt in deze crisis de perfecte uitweg te zijn om je even te laten onderdompelen in andere werelden."



Filmstills uit *Buladó*.

Kinderboekenfestival via digitale schoolborden

ORANJESTAD — De Nationale Bibliotheek kondigt aan dat ze een aantal Kinderboekenweekpresentaties via digiboards gaan presenteren aan de scholen.

De Kinderboekenweek is afgelopen vrijdag van start gegaan met een uitzending op TeleAruba en duurt tot en met 6 november. Vanwege corona kiest de bibliotheek voor verschillende online kanalen zoals de eigen website, Facebook, YouTube en nu dus ook digiboards in de klassen.

Bij dit laatste wordt gebruik gemaakt van aangepaste materialen. Zo worden de verhalen uit Schelpeneiland/Ora Ubao in twee talen, Pa-

piments en Nederlands gepresenteerd en er wordt informatie gegeven over de auteurs. Zo kunnen de scholieren het boek samen 'lezen' via de digiboards, schrijft de bibliotheek.

Dit kan interactief, men kan beurten nemen bij het lezen en vragen stellen. Of de docent kan het boek voorlezen terwijl kinderen naar de afbeeldingen en teksten kijken op de digiborden. De presentatie wordt gegeven in de Prowise Presenter-omge-

ving, een online tool om materiaal en lessen interactief te maken. Dit staat op alle Prowise Digiboards die gebruikt worden door publieke scholen van DPS en scholen van de SPCOA.

Maar via een browser kan dit ook op ander typen smartboards en digiboards gebruikt worden, of via een computer met een beamer, mits er een internetverbinding is. Docenten kunnen een gratis account aanmaken om bij de content van Festival di Buki pa Mucha te komen en ook om hun eigen lessen aan te maken, aldus de bibliotheek.

Kinderboeken voor de premier



ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes kreeg donderdagochtend de directeur van de Nationale Bibliotheek van Aruba op bezoek, Astrid Britten. Die overhandigde het Kinderboekenweek-geschenk van dit jaar Oro Ubao / Schelpeneiland aan de premier, samen met de illustrator van het boek, Elvis Tromp. De Kinderboekenweek vindt deze week plaats met verschillende (virtuele) activiteiten. Eerder kreeg de premier ook Richard Dabian op bezoek. Die overhandigde in dezelfde week zijn nieuwste boek 'Tekki e toteki. Papiamentu ta topa ku Papiamentu', waar hij ook ingaat op spreekwoorden en gezegden van vroeger. De illustraties zijn van de hand van Gairo Tromp. Het thema van deze Kinderboekenweek luidt 'Tempo di mi tempo' en beide boeken hebben geschiedenselementen in het verhaal verwerkt. De kinderboekenweek is afgelopen vrijdag 30 oktober afgetrapt en duurt tot vrijdag 6 november.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



Amigoe Krant Online

BENT U AL GEABONNEERD OP DE PAPIEREN KRANT, MAAR HEEFT U NOG GEEN INLOG VOOR ONZE WEBSITE? U KUNT DEZE GRATIS AANVRAGEN. GA NAAR WWW.AMIGOE.COM EN KLIK OP DE KNOP 'ABONNEER NU'.

AMIGOE
Meer dan alleen een krant!

Internationaal webinar voor sociale entrepreneurs

ORANJESTAD — In samenwerking met de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie, stakeholders in Mayotte en Groenland en de Europese Commissie organiseert het ministerie van Financiën, Economische Zaken en Cultuur op woensdag 4 november vanaf negen uur ’s ochtends een webinar voor lokale bedrijven en stichtingen.

Doel van dit webinar met als titel Covid-19: Social Economy, an opportunity to transform the Europe of the Sea, is bedrijven in zogeheten LGO- en UPG-landen (landen en gebieden overzee en ultraperifeer gebied en red.) ervaringen met elkaar te laten uitwisselen over de

creatieve manieren waarop zij hun bedrijfsvoering hebben aangepast tijdens de coronacrisis en hoe zij sociaal ondernemerschap hebben weten toe te passen binnen hun organisaties. Met het webinar hoopt de Arubaanse regering ook aan te willen tonen bij de Europese Commissie dat zij serieuze partnerschappen heeft met andere LGO- en UPG-landen

en dus in aanmerking kan komen voor EU-fondsen die bedoeld zijn voor sociale entrepreneurs. Voor meer informatie of om deel te nemen aan dit webinar, kunnen geïnteresseerden via de Facebookpagina van de Directie Economische Zaken, Handel en Industrie of contact opnemen met Zulema Dabian-Erasmus via z.erasmus@deaci.aw.

Nieuw bestuur Kiwanis Palm Beach



ORANJESTAD — De Kiwanis Club of Palm Beach Aruba heeft haar nieuwe bestuur voor het jaar 2020-201 geïnstalleerd. De plechtigheid vond plaats in de ballroom van het Hyatt Regency Resort, waarbij sociaal afstand werd gehouden en mondkapjes gedragen.

Voorzitter voor dit jaar is Richard Roy geworden, secretaris Onasito ‘Chito’

Thiel, vicevoorzitter Daniel Aguirre, penningmeester Carlos Tapias en ‘President Elect Rothmar Coenraad. Overige bestuursleden zijn Jerome Barendregt, Michael Bareño, Misha Bemer, Evan Giel, Roy Mezas, Bert van der Horst en Jan Welage.

Vertrekkend voorzitter Ivan Ng haalde in zijn toespraak aan dat ondanks de uitdagingen van Covid-19 de serviceclub toch drie evenementen heeft weten te organiseren voor fundraising, de Kiwanis Dinner Auction in november, de Kiwanis Carnival Masquerade Party 2020 en de Kiwanis Carnival Fundraising Tent 2020 in 2020 die bij elkaar 150.000 florin hebben opgeleverd, die verdeeld zijn over verschillende sociale projecten en ook aan Happy To Give Back van Cede Aruba. Ook heeft men het onderzoek ‘Community Analysis’ afgerond waaruit

blijkt dat men vooral ouders moet bereiken door middel van educatie. De nieuwe voorzitter is lid sinds 2016 en zei tijdens zijn toespraak dat de leden doorgaan met service te verlenen aan de maatschappij die zwaar getroffen is door Covid-19 en dat de leden zich hiervoor maximaal inspannen. Ook wordt er doorgegaan met de projecten die naar voren zijn gekomen uit de ‘community analysis’.

Metamorfose

HERVORMING VAN HET PARLEMENT

Aruba staat voor de grootste uitdagingen in zijn geschiedenis. Doorgaan volgens de ‘oude formule’ is geen optie. Een grondige hervorming van alles en iedereen is essentieel voor het voortbestaan van ons land. Durven wij die uitdaging aan? Armand Hessels, voorzitter van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA) stelde afgelopen jaren tekortkomingen rond het openbaar bestuur aan de kaak, met grote gevolgen voor de samenleving. De komende periode doet hij via deze rubriek suggesties voor verbeteringen.

Het - op papier - hoogste orgaan van Aruba is de belangrijkste oorzaak dat structureel wanbeleid door opeenvolgende regeringen ongehinderd plaats kon vinden. Er was steeds sprake van kritiekloze parlementen die meer als verlengstuk van het bestuur functioneerden, onder meer door alle (ook dubieuze!) initiatieven van bestuurders te legitimeren. Dit is echter, zeker in een kleinschalige samenleving als Aruba, praktisch onvermijdelijk: bestuurders en hun ‘controleurs’ komen uit dezelfde partij die feitelijk het landsbeleid bepaalt. In de praktijk is hier sprake van geïnstitutionaliseerde belangenverstrengeling, dat vooral gericht is op persoonlijk en partijbelang!

Van partijbelang naar algemeen belang
Het voorgaande betekent dat zolang het partijenstelsel als zodanig gehandhaafd blijft, burgers zelf op moeten komen voor hun eigen belang. Dat eigen belang houdt onder meer in dat de overheidsfinanciën op orde zijn waardoor salarissen van kundige en toegewijde ambtenaren probleemloos kunnen worden betaald, de verschillende overheidsdepartementen naar behoren functioneren, de pensioe-

nen waardevast blijven, er een eerlijke verdeling van ’s Landsmiddelen plaatsvindt, de burgerbevolking in harmonie leeft met elkaar, de natuur en het milieu terwijl de samenleving zich op een duurzame wijze verder ontwikkelt. Dit ‘eigen belang’ van alle burgers komt feitelijk overeen met het algemeen belang, dat alleen bereikt kan worden door het ‘moreel kompas’ van burgers en het bedrijfsleven op een hoger niveau te brengen en een dringend appél te doen op hun medeverantwoordelijkheid voor het realiseren van deugdelijk bestuur.

Positieve kleinschaligheid
De ‘korte lijnen’ tussen bestuurders en burgers die kunnen leiden tot politieke patronage en corruptie worden stevast genoemd als een negatief kenmerk van kleinschaligheid. Anderzijds kan kleinschaligheid ook voordelen bieden. Zeker in Aruba bestaan er in het algemeen goede verhoudingen tussen de verschillende sociale groeperingen. Dat is een belangrijke basis voor goede (effectieve) communicatie. Daar moet juist gebruik van worden gemaakt, maar nu ten behoeve van het algemeen belang. Het gaat er dan om vertegenwoordigers

van veel meer belangengroepen georganiseerd samen te brengen om in overleg te werken aan beleid dat heel Aruba ten goede komt. Daarbij wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met de belangen van alle groeperingen. Dat zijn in grote lijnen: de werknemers- en werkgeversorganisaties, de NGO’s, de ouderen en de jongeren. Feitelijk is hiermee elke burger in Aruba ‘functioneel’ vertegenwoordigd. Daarnaast heeft elke burger ook een vertegenwoordiging op grond van zijn woonplaats. Indien we uitgaan van de vijf genoemde belangengroepen en vijf districten, die elk twee vertegenwoordigers afvaardigen, dan is er sprake van een parlement met 20 leden. Een kundige en onafhankelijke voorzitter maakt het huidige vastgestelde aantal van 21 compleet.

Selectiecriteria
Vanwege de grote uitdagingen op financieel en sociaal-economisch gebied en de noodzaak om die efficiënt en effectief binnen de juridische kaders aan te pakken, vaardigt elke belangengroep één vertegenwoordiger af met financieel-economische expertise en één met juridische expertise. Dit alleen al vergt de nodige overlegcapaciteit van alle belangengroepen. Immers, het is geen sinecure voor bijvoorbeeld ‘de vakbonden’ (met mogelijke onderlinge tegenstellingen en conflicten) om met elkaar overeenstemming te bereiken over wie hen allemaal gaat vertegenwoordigen. Dit kan ‘eenvoudig’ worden opgelost indien elke vakbond de namen indient van zijn kandi-

daten en er uiteindelijk geloot wordt. De ‘gelukkigen’ moeten dan intensief overleg voeren met hun gehele achterban om de belangen van alle vakbonden zo goed mogelijk te behartigen. Dit geldt in dezelfde mate voor de andere belangengroepen. Dit bevordert de betrokkenheid van elke belangengroep bij de opzet en controle van het overheidsbeleid. Ook de districten kennen een gelijksortige selectieprocedure. Daarbij wordt niet zozeer een appél gedaan op financieel-economische en juridische, maar meer op sociale expertise. Voor een goede gender-verdeling vaardigt elk district zowel een man als een vrouw af.

Voordelen
Door dit systeem van vertegenwoordiging via belangengroepen, regio en loting, stemmen burgers niet meer direct, maar indirect voor een vertegenwoordiger. Maar... hun stem wordt wel beter gehoord! Het gaat er hierbij namelijk niet zozeer om of mensen zelf hun vertegenwoordigers kunnen kiezen, maar meer of zij ze daadwerkelijk kunnen beïnvloeden. De dubbele vertegenwoordiging van alle burgers, namelijk op basis van hun functie in de samenleving en van hun woongebied, maakt dat zij potentieel een veel grotere invloed hebben. Daarnaast maakt het grote aantal belangengroepen het noodzakelijk dat de betrokkenheid van burgers en goed overleg ‘het nieuwe normaal’ wordt. Dit verbetert het democratisch functioneren in Aruba in hoge mate.

Digitale assistentie bij invullen belastingformulieren



ORANJESTAD — Wie hulp nodig heeft bij het invullen van zijn of haar belastingpapieren kan elk jaar ondersteuning krijgen van de partijkantoren. Vanwege de coronarestricties is die mogelijkheid dit jaar echter beperkter dan voorheen. Daarom organiseert de Belastingdienst (Dimp) op maandag 9 november van 10.00 tot 12.00 uur een webinar waarin Angeline Giel, specialist inkomstenbelasting en Mevly Romano van de afdeling public relations het proces van het invullen van de belastingformulieren stap voor stap uitlegt. Na afloop is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

Deadline aanvragen Fase: 10 november

ORANJESTAD — De Fase-helpdesk van Sociale Verzekeringsbank Sub roept iedereen die in november weer in aanmerking wil komen voor een Fase-uitkering, zich hier voor dinsdag 10 november voor aan te melden. Meer informatie over de voorwaarden en de aanmeldformulieren zijn te vinden op www.fasehelpdesk.com en ook op de Facebookpagina van Fase. Mensen die vragen hebben kunnen met de helpdesk contact opnemen via WhatsApp (699-6992 of 699-1807 voor zzp'ers) of door een e-mail te sturen naar asistencia@fasehelpdesk.com.



Crijojo Trappers vraagt donaties om straathonden te steriliseren

ORANJESTAD — Crijojo Trappers vraagt iedereen om te doneren voor het ‘Puppy Prevention Project’, met het doel door het steriliseren van dertig teefjes te voorkomen dat 150 puppies geboren worden op straat. Teefjes werpen elk gemiddeld vijf puppies, wat betekent dat het steriliseren van dertig teefjes maar liefst 150 puppies op straat zal voorkomen. Ze hebben hiervoor 4500 florin nodig. De organisatie maakt zich al jaren sterk voor het steriliseren van straathonden op Aruba door middel van het Trap-Neuter-Release (TNR) programma om zo de populatie straathonden in toom te houden en verdere groei tegen te gaan. Donaties kunnen gemaakt worden via PayPal naar crijojotrapppersAUA, of via overboeking op hun lokale bankrekening 6010150190 bij de Aruba Bank onder vermelding van het adres San Fuego 55. Personen met een Nederlandse bankrekening kunnen ook een overboeking maken naar rekeningnummer NL33 TRIO 0788 9325 51 onder vermelding van PPP.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

1	9			3			
6				4	2		
		5		7			8
				1		3	
	5	1			7	9	
	4		7				
8				2		3	
		4	3				2
			4			8	5

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Exportstrategie moet concurrentiepositie Curaçao verbeteren

WILLEMSTAD — De National Export Strategy moet de concurrentiepositie van Curaçao verbeteren. De regering ziet het belang in van een gediversifieerde economie die schokbestendig is. Hiervoor moeten nieuwe economische activiteiten worden gepromoot. Dat zei Anton Said van het International Trade Center afgelopen vrijdag, die de wekelijkse persconferentie van de ministerraad virtueel bijwoonde.

Iedereen erkent dat export belangrijk is, maar export is niet het einddoel op zich. We willen meer export omdat dit meer banen creëert, de levensstandaard van burgers verhoogt en bijdraagt aan de landskas. Curaçao is een klein land en is afhankelijk van import voor goederen en diensten. Een gezonde betalingsbalans is een gelijkwaardige import en export. Meer import verzwakt de valuta, heeft een stijgende werking op de inflatie, met als gevolg hogere kosten van het levensonderhoud. Het grootste gevaar is als landen een onvoldoende importdekking hebben.

De afgelopen jaren zag Curaçao zich geconfronteerd met verschillende uitdagingen. De raffinaderij lag stil, de internationale financiële dienstverlening presteerde minder, en nu ook met het toerisme. Deze drie sectoren waren traditiegetrouw verantwoordelijk voor de bulk van de Curaçaose export.

Curaçao wil zich op de kaart zetten als een land waar bedrijven succesvol kunnen zijn. Om dit te bereiken, moeten ondernemers worden aangetrokken en moet er een betere exportcultuur zijn. Volgens Said moeten er meer kansen komen voor

jonge Curaçaoënaars. Er zijn zes sectoren geselecteerd die de hoogste prioriteit genieten: het toerisme, de transnationale educatie, de creatieve industrie, de haven en maritieme activiteiten, de ICT, en de internationale financiële dienstverlening. Maar ook de gehele economie zal volgens Said de vruchten plukken van de exportstrategie.

Achter de schermen gebeurt er veel. Het International Trade Center in Genève is in nauw overleg met gespecialiseerde teams van elke sector. De komende weken zullen deze gesprekken worden voortgezet.

Er is wetgeving aangenomen waardoor de installatie van de Nationale Exportraad mogelijk is. De Raad zal onder meer knelpunten signaleren en deze oplossen voor nieuwe exportkansen.

Feveren: Spannend en levensgevaarlijk tegelijkertijd



Foto Shutterstock

WILLEMSTAD — Politie en justitie hebben weinig grip op illegale feveraaars. Tegelijkertijd beseffen te veel jongeren op Curaçao vaak niet wat de gevaren daarvan zijn. Het ‘feveren’ is sinds jaar en dag een cultuur van zien en gezien worden. Wat zit daarachter?

door Ben van der Heijden

Hoge snelheden, opwinding, spanning, sensatie, zwarte strepen op het wegdek en enorm veel lawaai. Het zijn zomaar wat termen die onlosmakelijk verbonden zijn aan het feveren. Deze praktijken vinden op Curaçao onder jongeren op de openbare weg plaats. Hoewel het verboden is, doen toch tientallen jongeren daaraan mee. Een organisator van diverse motorsportevenementen op het eiland, die niet met naam in de krant genoemd wil worden, weet waarom. Hij ziet dat de jongeren zo op een ‘brutale manier’ hun emoties kunnen uiten. “Maar het geeft hen, vaak uit de lagere sociale klassen, ook de gevraagde aandacht. ‘Kijk naar me, ik rijd hier met veel kabaal en rook achter mij aan.’”

‘Je wordt gezien’
Fever-bijeenkomsten die niet legaal georganiseerd worden,

dat spreekt jongeren aan, zegt hij. “De doorsnee Curaçaoënaar houdt niet van (veiligheids-)regels die gelden op legale plekken als een racebaan of parkeerplaats. Die wil het liefst op slippers en zonder helm feveren. Dat maakt het voor hen interessant, want je wordt gezien.” “Er is op Curaçao ook weinig gevoel voor eigen verantwoordelijkheid onder jongeren”, vervolgt hij. “En dat begint bij de opvoeding. ‘We doen maar wat, en als er iets gebeurt, dan schiet men ons wel te hulp’, is dan de gedachte.”

Weinig kennis
Volgens hem is het zorgwekkend dat er weinig kennis is over de gevaren van feveren op de openbare weg. Sociale controle is er nagenoeg niet. Weggebruikers worden over het hoofd worden gezien. Het totaalpakket brengt volgens hem de verkeersveiligheid ernstig in gevaar. De gevolgen voor de snelheidsduivels zelf kunnen ook ingrijpend zijn. “Denk bijvoorbeeld aan je been breken, verlam raken, of nog erger.”

Educatie
Als het over educatie gaat, heeft de overheid een belangrijke rol, zegt de organisator, waar volgens hem in tekort wordt geschoten. “Dat is misschien nog wel een groter probleem dan het feveren zelf. Vanuit de politie heb ik bijvoorbeeld nog geen campagnes gezien waarin wordt gewezen op de gevaren. Educatieve sessies, video’s en flyers verspreiden, zouden er goed aan doen om zo de mentaliteit van jongeren te veranderen.”

‘Antilliaans fenomeen’
Hoe word er volgens de motorsportliefhebber door politie en justitie opgetreden tegen de illegale praktijken op de openbare weg? “Allereerst is er een gezamenlijke aanpak nodig en dat begint bij de overheid. Het feveren, zoals dat op Curaçao gebeurt, zie ik als een Antilliaans fenomeen, omdat onze wetten niet worden nageleefd. Doe het in Europa of in Amerika en er zijn direct politieauto’s die je meenemen. De politie hier lijkt er geen grip op te hebben.”

Al is dat ergens ook verklaarbaar, zegt hij. “Vooral nu met corona is het moeilijker handhaven. Als politie zijnde is het lastig om in dit geval druk op de jongeren uit te oefen. Die zeggen, zeker in deze tijd, ‘ga achter de dieven aan in plaats van ons’. Politieagenten zien het vaak door te vingers en willen de jongeren hun stoom laten afblazen.”

De materiële schade is tot een bedrag van 26.469,26 gulden toegewezen.

FLK vreest voor ontslagen bij ABC

WILLEMSTAD — Anthony Godett van Frente Liberashon Kòrsou (FLK) vreest dat door minder overheids subsidie Autobusbedrijf Curaçao (ABC) volgend jaar in de financiële problemen komt. Hierbij zullen dan ontslagen vallen, het onderhoud van de konvoi’s zal achterstand oplopen en routes zullen worden geschrapt.

Naar de mening van Godett is het niet te billijken dat ABC minder geld van de regering ontvangt dan eerder was afgesproken. Hij geeft aan dat in plaats van 9,5 miljoen gulden, voor 2021 de overheid 7,8 miljoen voor het overheidsbedrijf heeft gereserveerd op de begroting.

Eerder dit jaar trok voorzitter Wendell Muelen van vakbond UGTK/Cadmu ook aan de bel. Hij stelde namelijk dat de regering zich niet aan de afspraken heeft gehouden en slechts 9,5 miljoen gulden voor dit jaar beschikbaar stelde aan ABC, terwijl dit ruim

11 miljoen zou moeten zijn. In dit opzicht pleitte hij voor verhoging van het bustarief met 30 cent.

Nu springt ook Godett in de bres voor ABC. Hij baseert zijn mening op de ontwerpbegroting, waarin de overheid voor volgend jaar 7,5 miljoen gulden reserveert voor ABC. Het oud-Statenlid wijst erop dat het kabinet hiermee met 1,7 miljoen kort in de subsidie. Hij vindt dit ongehoord en voorziet dat het transportbedrijf in financiële problemen zal geraken. Godett vreest voor het ontslag van chauffeurs. Deze

worden volgens hem dan gedwongen te solliciteren via uitzendbureau’s en via deze constructie goedkoper terug te keren.

Voorts meent Godett dat de verlaagde overheids subsidie met zich meebrengt dat het onderhoud van de konvoi’s achterstand zal oplopen. Het gevolg is dat hierdoor de grote bussen een gevaar gaan vormen op de openbare wegen, zowel voor de passagiers als voor andere weggebruikers.

Tot slot is de voorman van de nieuwe politieke beweging FLK ervan overtuigd dat door de nieuwe bezuiniging ABC enerzijds gedwongen zal worden een aantal routes te schrappen en er anderzijds volgens Godett opnieuw voor verhoging van de bustarieven zal worden gepleit.

Voor beramer fatale roof Rooi Santu opnieuw 16 jaar cel

WILLEMSTAD — Jonathan Rosa is in beroep gegaan tegen zijn veroordeling in eerste aanleg tot zestien jaar cel voor zijn betrokkenheid bij de roof drie jaar geleden op een Chinees stel in Rooi Santu. Daarbij werd de ondernemer Huang Wan Sheng doodgeschoten. Drie rechters van het hof hoorden hem aan, maar kwamen tot dezelfde conclusie als de eerste rechter; hij was tijdens de overval één van de gemaskerde schutters. Hij werd schuldig bevonden aan gekwalificeerde doodslag en kreeg opnieuw zestien jaar cel opgelegd.

door Jomaira Angela

Het hof hield rekening met zijn (eerste) bekende verklaring. Hij beweerde dat hij die verklaring onder druk van politie heeft afgelegd en vanwege zijn ernstige detentieomstandigheden, waaronder een verblijf van bijna vier maanden in een politiecel.

Hij heeft echter in het bijzijn van zijn advocaat bekend en deze heeft nooit tegen de gang van zaken tijdens het politieverhoor geprotesteerd, waardoor druk door de politie niet bewezen is. Bovendien werd de verklaring zes dagen na zijn aanhouding op 1 augustus 2018 afgelegd.

Daarnaast heeft hij later niet willen verklaren, maar kwam niet terug op zijn bekentenis. Het hof heeft geen reden om aan te nemen dat er sprake is geweest van een valse bekentenis. Rosa heeft namen genoemd en zichzelf als beramer van de overval aangewezen.

Videobeelden

Het incident vond op 5 oktober 2017 plaats bij de woning annex Chi Chi Minimarket. Dader Omar Brown (33, Dominicaanse Republiek) werd eveneens op die dag vermoord. De moorden zijn op videobeelden opgenomen. De man Jurickson D. moet nog terecht staan.

Een getuige, die zich bedreigd voelde en daarom door de rechter-commissaris als een anonieme getuige werd gehoord, heeft Rosa herkend aan zijn postuur en O-benen. De verdiging heeft geprotesteerd tegen de betrouwbaarheid van zijn belastende verklaring.

Muts

Maar volgens het hof vinden de verklaringen van de anonieme getuige steun in: de bekentenis van Rosa, de omstandigheid dat hij evenals de schutter O-benen heeft ondanks dat hij dit feit zelf met klem ontkent, en het feit dat er op

de vluchtroute van de overvallers een muts is gevonden waarop DNA van Rosa is aangetroffen. Hij heeft geen aannemelijke verklaring afgelegd over de reden van dit laatste. Integendeel, hij heeft ontkend dat de muts van hem is. Het hof merkt tevens op dat de enkele mededeling dat Rosa in de buurt van de plaats delict woont, niet als een dergelijke aannemelijke verklaring kan worden aangemerkt.

De advocaat heeft betoogd dat de aanwezigheid van de muts op de vluchtroute van twee van de daders niet van belang is, omdat er geen relatie met de overval vast te stellen is. Immers, op de videobeelden is bij geen van de drie daders een muts te zien.

Het hof ging aan dit betoog voorbij. Het is immers zeer wel mogelijk dat hij deze muts heeft gedragen onder de hoofdbedekking zoals op de videobeelden is te zien.

Net als het gerecht acht het hof de daad als een gekwalificeerde doodslag, waarvoor conform het rechterlijke straftoemingsbeleid een celstraf van zestien jaar als indicatie wordt gegeven.

Overrompeld

Het Chinese stel werd opgewacht en overrompeld

zijn. Meestal zijn die er al als een haas vandoor gegaan. Dat is de reden dat er niet veel fever-dossiers worden ingezonden naar het OM.”

Waarschuwen

Gabriel da Camara van de Curaçao Drift Foundation, dat drijven (een autorijtechniek waarbij de bestuurder de auto in een vloeiende zijdelingse beweging door een bocht stuurt, red.) promoot en wedstrijd organiseert, wees jongeren onlangs in een videoboodschap op de sociale media nog op de gevaren van snelheidspraktijken op de openbare weg. Aanleiding voor die noodkreet was het overlijden van een goede jonge vriend, die bekend was in het fever-wereldje, door een verkeersongeval.

“Wij allemaal, inclusief ikzelf, geloven dat we superman zijn, die nooit iets overkomt. Als je niet beseft hoe gevaarlijk auto- en motorsport is, dan is het resultaat dodelijk”, zei Da Camara. “De wegen op Curaçao zijn niet geschikt voor races, feveren en drijven. We moeten echt beseffen wat de gevaren zijn. Ik kan me soms ook niet beheersen op de openbare weg met racen. Maar soms duurt het één seconde en met één verkeerde beweging dood je jezelf en onschuldigen door de enorme snelheid.”

‘Baha man’

Het is geen Playstation-spel waarin je na ‘game over’ opnieuw kan beginnen, zegt Da Camara. “Je brengt anderen in gevaar. Ik ben zelf zo vaak in ziekenhuis beland door ongelukken met auto’s, maar ik leef gelukkig nog steeds. Mensen bedrijven fever zonder na te denken. Aan al die jonge bestuurders wil ik zeggen: baha man, trap op de rem. Geloof niet dat je gelijk alles kan doen wat je op internet ziet. We kunnen jullie helpen (met oefenen, red.) op privéterrein, al zijn daar niet veel mogelijkheden voor. Maar niet op de openbare weg.”

“Maar we moeten onze jonge mensen leren dat snelheid niet zomaar iets is waar je mee kan spelen. Ik hoop dat mijn boodschap overkomt. Ervaringen in het leven hebben me gebracht waar ik nu ben. En ik hoop dat jullie deze boodschap snappen. Be safe.”



Het ‘prikkelraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Nederland heeft reisadvies Bonaire nog niet aangepast

KRALENDIJK — Het reisadvies voor Bonaire is door Nederland nog niet veranderd van oranje naar geel. Daartoe werd vorige week door gezaghebber Edison Rijna een verzoek ingediend, omdat het aantal coronagevallen in Kralendijk drastisch omlaagging.

De reden dat een aanpassing van het advies lang op zich laat wachten, is volgens Rijna dat Nederland het reisadvies voor het hele Koninkrijk in één keer wil uitbrengen. En dat de afstemming met de landen daarover meer tijd in beslag neemt dan verwacht. “We zijn hierover elke dag met Den Haag in gesprek omdat wij zo snel mogelijk antwoord en dui-

delijkheid willen”, aldus de gezaghebber vrijdag in zijn toespraak. “Toerisme is immers de belangrijkste motor van onze economie.

Omdat het allemaal langer duurt dan we dachten, zijn we onder andere met de toerismebranche aan het kijken naar andere manieren waarop we het toerisme weer op gang kunnen brengen, door bijvoorbeeld te

kijken naar andere landen dan Nederland.”

Vanwege een stijging van het aantal coronabesmettingen vroeg Bonaire Nederland in september om het eiland als ‘code oranje’-bestemming te bestemmen, waardoor alleen nog noodzakelijke reizen zijn toegestaan.

Maar omdat op Bonaire de Covid-19 situatie onder controle is, is het volgens Rijna tijd om ‘stap voor stap te beginnen met de regels die nu nog van kracht zijn aan te passen’.

Intentieverklaring voor programmatische aanpak jeugdcriminaliteit

WILLEMSTAD — Het ministerie van Justitie heeft onlangs een intentieverklaring ondertekend met stichting Union di Hubentut (Funditut) en stichting New Creation. In deze intentieverklaring is de wil uitgesproken om de bestaande samenwerking ter bestrijding van jeugdcriminaliteit verder te intensiveren, waarbij de gezamenlijke doelstelling, namelijk een perspectief bieden aan de jongeren, niet uit het oog wordt verloren.

De programmatische aanpak houdt in, de uitbreiding van bestaande leerwerktrajecten voor de doelgroep **justitiabelen** van 16 tot en met 24 jaar en het opzetten van een voorziening voor wonen onder begeleiding voor deze doelgroep.

Het ministerie van Justitie wil zich inzetten op een

korte en lange termijn programmatische aanpak om de jeugdcriminaliteit aan te pakken en zich stevig in te zetten op een effectievere begeleiding en opvang van jeugdige plegers van strafbare feiten. Dit geldt voor zowel risicojongeren als voor *first offenders* en recidivisten.

Daarbij komt nog dat voor een goede terugkeer (re-integratie) in de samenleving de ex-gedetineerde hulp nodig heeft bij het verkrijgen van onderdak, opleiding, werk en inkomen en nazorg. Het is in het maatschappelijk belang dat wanneer de ex-gedetineerde terugkeert in de maatschappij, deze niet zal recidiveren.

Dit belang heeft niet alleen betrekking op het voorkomen van kosten voor opsporing, berechting en detentie van de justitiabele, maar draagt ook bij aan de verbetering van het veiligheidsgevoel van de burger, aldus de overheid. Daarbij heeft de ex-gedetineerde er zelf ook belang bij dat hij niet vervalt in crimineel gedrag en wederom komt vast te zitten. Echter, op Curaçao ontbreken de randvoorwaarden om voor deze specifieke groep de nodige interventies in te zetten. Gevolg hiervan is dat een grote groep, ondanks de ingezet- te begeleiding en hulpmiddelen, toch recidiveert.

Op termijn wil het ministerie zich ook hard maken voor de intensivering van de verslavingszorg, traumabehandeling en de realisering dan wel uitbreiding van een buddyprogramma voor deze groep jongeren en jongvolwassenen. Dit, in nauwe samenwerking met de overige ministeries.

Saba opent grenzen onder strikte voorwaarden

THE BOTTOM — Saba heeft gisteren heel voorzichtig en onder strenge voorwaarden de grenzen geopend. In de afgelopen periode werden alleen bewoners van het eiland, medische studenten die een opleiding volgen op Saba en noodzakelijke reizigers op het eiland toegelaten. Alle bezoekers moesten veertien dagen in quarantaine.

Per 1 november mogen ook andere mensen naar het eiland komen, maar de verplichte veertien dagen quarantaine blijft voor iedereen gelden. Dat heeft gezaghebber Jonathan

Johnson gisteren bekendgemaakt. Volgens hem staat de veiligheid van de tweeduizend bewoners van het eiland voorop en gelden er daarom zulke strenge voorschriften. Op het ei-

land zijn sinds het begin van de coronapandemie vijf mensen besmet, iedereen is al lange tijd hersteld.

Woensdag bezoekt staatssecretaris Raymond Knops (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) Saba. Dat bezoek zal onder strikte veiligheidsregels plaatsvinden. Knops zal geen nauw contact met bewoners hebben, zo kondigde de overheid aan.

Wegwerkzaamheden Bonaire

KRALENDIJK — Automobilisten moeten vanaf vandaag rekening houden met wegwerkzaamheden op de kruising Kaya Amsterdam, Kaminda Djabou en Kaya Chippewa. De kruising wordt tijdelijk gedeeltelijk afgesloten. Het verkeer op Kaya Amsterdam en Kaminda Djabou wordt via tijdelijke wegen omgeleid. Deze tijdelijke wegen worden aangelegd naast de plek waar er wordt gewerkt. Kaya Chippewa wordt voor het verkeer afgesloten. Alleen bestemmingsverkeer kan gebruik maken van Kaya Chippewa.

Digitaal ‘coronaoverleg’ Cft met eilanden

KRALENDIJK — Het College financieel toezicht (Cft) Bonaire, Sint Eustatius en Saba heeft onlangs digitale gesprekken gevoerd met de bestuurscolleges van Bonaire en Saba en met de regeringscommissaris van Sint Eustatius en zijn plaatsvervangster. Het ging over de economische, financiële en sociale gevolgen van de coronapandemie. Nederland heeft compensatie beschikbaar gesteld voor de daling van de inkomsten van de drie openbare lichamen.

Als gevolg van de reisbeperkingen konden de reguliere bezoeken aan de eilanden net als in juni geen doorgang vinden.

Bonaire

Voor de begrotings- en verantwoordingscyclus van Bonaire is meer aandacht nodig. In het financieel beheer blijven verbeteringen uit. Het Cft drong er bij het bestuurscollege op aan deze

alsnog en op korte termijn te realiseren en optimaal gebruik te maken van de ruime financiële middelen en de ambtelijke capaciteiten. Daarnaast dienen de vacatures voor sleutelfuncties in het ambtelijk apparaat zo spoedig mogelijk adequaat te worden ingevuld. Het Cft drong opnieuw aan op verbeteringen bij de overheidsbedrijven. Deze verbeteringen betreffen de

aansturing, het financieel beheer, het tijdig opmaken van jaarrekeningen en het invullen van vacatures in de raden van commissarissen.

De ingediende ontwerp-begroting van Bonaire voor het jaar 2021 is sluitend, mede door een onttrekking van 1,9 miljoen dollar uit de daarvoor bestemde algemene reserve. Het Cft heeft op 12 oktober geadviseerd bij deze ontwerp-begroting.

Sint Eustatius

Het Cft zal vanaf het begrotingsjaar 2021 weer een adviesrol vervullen bij de ontwerp-begroting van Sint Eustatius. In de bespreking van 27 oktober hebben de regeringscommissaris en zijn

plaatsvervangster het Cft geïnformeerd over de inmiddels gerealiseerde voortgang op het terrein van financiën en over hun belangrijkste aandachtspunten voor het vervolg.

Saba

Met Saba is gesproken over de problemen die het bestuurscollege ondervindt bij het sluitend maken van de begroting. In het bijzonder werd door het bestuurscollege gewezen op de exploitatie- en onderhoudskosten van in de afgelopen jaren voor rekening van Nederland gerealiseerde fysieke publieke voorzieningen. De ontwerp-begroting van Saba voor het jaar 2021 is voor advisering bij het Cft ingediend.

Suriname wil hulp van Nederland en VS bij corruptie-onderzoek

PARAMARIBO — De Surinaamse regering heeft de hulp ingeroepen van Nederland en de Verenigde Staten bij het onderzoek naar vermeende gevallen van corruptie op alle Surinaamse ministeries. Dat heeft president Chan Santokhi gezegd na afloop van een bijeenkomst van zijn regering.

Volgens Santokhi zijn de meeste (mogelijke) corruptiezaken bij de Centrale Landsaccountantsdienst, een interne overheids-waakhond, onder de aandacht gebracht. Enkele andere kwesties zijn al op het

bureau van het Openbaar Ministerie (OM) beland, zo schrijft de lokale nieuwssite *Starnieuws*.

Santokhi, vicepresident Ronnie Brunswijk, ministers en politieke leiders wa-

ren bij elkaar gekomen om de afgelopen drie maanden van de regering te evalueren. In zijn algemeenheid is er sprake van tevredenheid, zo zei Santokhi tijdens een briefing aan de pers. Zo is het volgens hem gelukt de financiële huishouding onder controle te krijgen en hebben sociale instellingen geld gekregen om te gebruiken voor de sociaal zwakkeren. Ook de

coronacrisis is zo goed als onder controle. Wat betreft zijn door de samenleving fel bekritiseerde benoemingsbeleid zei Santokhi dat het tijdens de bijeenkomst duidelijk is geworden dat er voor dat benoemingsbeleid breed draagvlak moet zijn. De afgelopen weken was er vooral veel kritiek op de vele functies die Santokhi aan zijn vrouw heeft toebedeeld.

Stille getuige

WILLEMSTAD — Wie de Julianabrug afrijdt richting Otrobanda en naar rechts kijkt, ziet aan de oever van de baai van Valentijn een opvallend gele berg op het terrein van de raffinaderij liggen.

Het is de zwavel die uit de olie is gehaald. De berg groeit niet, nu de activiteiten van de raffinaderij al bijna een jaar stilliggen. Terwijl achter de schermen bergen werk verzet worden in de zoektocht naar een strategische partner voor Refineria di Korsou om economische activiteiten en werkgelegenheid te scheppen, is de zwavelberg één van de stille getuigen van de penibele situatie waarin de raffinaderij zich momenteel bevindt. Wat er met de zwavelhoop gaat gebeuren, daar kan de woordvoerder van Refineria di Korsou, Earl Barborda, op dit moment geen uitspraken over doen. “Ik kan niets zeggen over de plannen met de zwavelberg. In het verleden werd de zwavel verkocht, al was dat niet regelmatig. Over de waarde valt nu ook niets te zeggen. Een bijzonder gezicht is de berg korels wel”, beaamt Barborda. In de chemische industrie wordt zwavel veel gebruikt als grondstof voor velerlei verbindingen. Belangrijke afnemers van zwavel zijn de producenten van zwavelzuur en de rubberindustrie, waar het wordt gebruikt voor het vulkaniseren. An-



De gele berg is goed te zien vanaf de Julianabrug.

dere toepassingen van zwavel zijn als grondstof voor kunstmest en reductor in vuurwerk. Vroeger werd het

ook in lucifers gebruikt. In de tuinbouw wordt het ingezet voor bestrijding van echte en valse meeldauw

op sierteeltproducten en in de biologische fruitteelt. Andere doeleinden kunnen het opruimen van gemorst

kwik zijn, omdat zwavel hiermee snel reageert en voorkomt dat het verdampt. Bij de productie van muni-

tie werd vroeger veel zwavel gebruikt. Tot slot kan zwavel ook gebruikt worden om wespennesten uit te roken.

Like Us On

facebook

Amigoe Aruba

facebook

like us

Amigoe op School

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Like us on

facebook

Topixs -

Aruba's

First

Multilingual

Magazine

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Tokio

Stevige winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met een stevige winst begonnen aan de nieuwe beursmaand. Beleggers schoven de zorgen over de lockdownmaatregelen in Europa aan de kant en trokken zich op aan sterker dan verwachte kwartaalcijfers van Japanse bedrijven. Ook een aanhoudende toename van de bedrijvigheid van de Chinese industrie bood enige steun aan de handel. Daarnaast werd uitgekeken naar de presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten, die morgen worden gehouden.

De hoofdindex in Tokio, de Nikkei 225, eindigde 1,4 procent hoger op 23.295,48 punten. Op macro-economisch vlak bleek dat de activiteit in de Japanse industrie in oktober minder sterk afnam dan verwacht. Zwaargewicht Keyence steeg 2 procent dankzij een positief kwartaalbericht van de Japanse ontwikkelaar van sensoren en andere elektronische producten. Ook de resultaten van de Japanse fabrikant van elektrisch gereedschap Makita (plus 8,3 procent) vielen in de smaak bij beleggers. Tabaksconcern Japan Tobacco, dat ook met cijfers kwam, klom 6 procent.

De andere belangrijke beurzen in de Aziatische regio lieten eveneens overwegend winsten zien. In Shanghai noteerde de beurs tussentijds 0,1 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong won 1,1 procent. Uit cijfers van marktonderzoekers Caixin en Markit bleek dat de bedrijvigheid in de omvangrijke Chinese industrie in oktober voor de zesde maand op rij is toegenomen. Ook het officiële cijfer van de Chinese overheid wees op een verdere groei van de industrie. In Seoul steeg de Kospi 1,3 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney klom 0,4 procent.

Wall Street

Wall Street begint november met plussen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn op de eerste handelsdag van november met winst geopend, na de verliezen op vrijdag toen het sentiment werd gedrukt door tegenvallende kwartaalberichten van de technologiegiganten Apple, Amazon en Facebook. De beurshandel op Wall Street staat deze week vrijwel volledig in het teken van de Amerikaanse presidentsverkiezingen op dinsdag. De Dow-Jonesindex ging in de eerste handelsminuten 1,2 procent omhoog naar 26.816 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 1,1 procent tot 3305 punten en techbeurs Nasdaq werd 1 procent in de plus gezet, op 11.022 punten.

Beleggers wikkten en wegen al langere tijd wat de meest gunstige uitslag zou zijn, een tweede termijn voor Donald Trump of een overwinning voor de Democraat Joe Biden die voor ligt in de peilingen. Biden zou namelijk nog grotere stimuleringsmaatregelen willen om de Amerikaanse economie door de coronacrisis te loodsen. Het blijft overigens de vraag hoe snel een definitieve uitslag bekend is, omdat veel stemmen per post worden uitgebracht. Ook zou Trump bij verlies de uitslag kunnen aanvechten.

Cosmeticaconcern Estée Lauder had een lagere omzet en winst, maar de resultaten waren wel beter dan analisten hadden verwacht. Het aandeel ging dik 5 procent omhoog. Schoonmaakmiddelenproducent Clorox opende ook de boeken en kreeg er bijna 3 procent bij. Dunkin' Brands steeg ruim 6 procent. De eigenaar van Dunkin' Donuts en de ijsketen Baskin-Robbins wordt overgenomen door Inspire Brands. Die investeerder is al eigenaar van een aantal andere fastfoodketens.

Suriname houdt prijs broodjes stabiel met subsidie op meel

PARAMARIBO — De prijs voor een broodje zal de komende maanden in Suriname niet extreem stijgen. De regering gaat de importeurs van meel subsidie geven om de prijs stabiel te houden.

Als er geen subsidie zou komen, zou de prijs fors omhoog gaan, vooral vanwege de aanpassing van de wisselkoers die de Centrale Bank van Suriname enkele maanden geleden doorvoerde. Daardoor moeten Suri-

naamse importeurs bijna twee keer zoveel Surinaamse dollars (Srd) neertellen om aan Amerikaanse dollars te komen. Het meel moet in deze valuta worden gekocht.

Deze handreiking aan de

bevolking kost de staat rond de 9 miljoen Surinaamse dollar per kwartaal (ruim 555.000 euro). De prijs voor een zak met acht broodjes is nu elf Srd (bijna zeventig cent), terwijl een heel brood vijftien Srd (bijna een euro) kost.

Het besluit van de regering om het meel te subsidiëren, valt niet in goede aarde bij

de Associatie van Surinaamse Fabrikanten (Asfa). De organisatie vindt het niet verstandig om de importen te subsidiëren. Asfa ziet liever dat de overheid financiële steun geeft aan Surinaamse productiebedrijven zodat zij het graan in Suriname zelf kunnen verwerken tot meel, aldus de Asfa in een artikel op de lokale nieuwssite Star-nieuws.

‘Huawei wil chipfabriek bouwen zonder Amerikaanse technologie’

SHANGHAI — Huawei wil een chipfabriek bouwen in Shanghai zonder gebruik te maken van Amerikaanse technologie, meldt de Britse zakenkrant *Financial Times*. Het Chinese technologiebedrijf is op zoek naar een strategie om onder de druk van de Amerikaanse sancties uit te komen.

Peking heeft een pad uitgestippeld om economisch meer zelfvoorzienend te worden. Daarbij moet kern-technologie zelf worden gebouwd, omdat de Chinezen



Foto: Shutterstock

er niet op vertrouwen die altijd elders te kunnen kopen. Huawei heeft zelf geen ervaring met het bouwen

van chips en de toekomstige fabriek moet dan ook worden gerund door een ander Chinees bedrijf.Chinese be-

drijven liggen al langere tijd onder vuur, met name vanuit de Verenigde Staten. De Amerikanen verdenken Huawei van spionage voor de Chinese overheid, wat de bedrijven overigens ontkennen.

Verschillende Europese landen werden in het verleden door de VS gewaarschuwd om voor de uitrol van 5G niet in zee te gaan met de Chinese ondernemingen. Zweden verbood recent het gebruik van Huawei-apparatuur, in België nam telecomoperator Proximus afscheid van Huawei.

Ryanair duikt in rode cijfers door corona

DUBLIN — Ryanair heeft de afgelopen periode door de uitbraak van het coronavirus 80 procent minder passagiers vervoerd. De Ierse luchtvaartmaatschappij boekte daardoor in het eerste halfjaar van zijn gebroken boekjaar een verlies van 197 miljoen euro.

Ryanair denkt het komende halfjaar dieper in de rode cijfers te duiken dan de afgelopen zes maanden, mede door nieuwe lockdownmaatregelen. Het bedrijf geeft vanwege de grote onzekerheden geen financiële prognose.

Tussen half maart en eind juni bleven alle toestellen van Ryanair aan de grond. De omzet daalde het afgelopen halfjaar van 5,4 miljard euro naar bijna 1,2 miljard euro. Het bedrijf laat weten nog 4,5 miljard euro in kas te hebben en flink



Foto: Shutterstock

op de kosten te hebben bespaard. Ook heeft de Ierse prijsvechter geld opgehaald met een nieuwe aandelenuitgifte.

In de toelichting op de halfjaarcijfers haalt het bedrijf weer uit naar luchtvaartmaatschappijen die ‘illega-

le staatssteun’ krijgen van Europese regeringen. Volgens Ryanair verstoort dit de markt en ‘stelt het mislukte nationale luchtvaartmaatschappijen in staat de komende jaren vluchten onder de kostprijs aan te bieden’. Ryanair noemt onder meer Air France-KLM,

Lufthansa en Alitalia bij naam. Ryanair verwacht begin volgend jaar de eerste Boeing 737 MAX te ontvangen. Het bedrijf heeft er in totaal 135 besteld, en de luchtvaartmaatschappij rekent erop dat er tegen de zomer van 2021 dertig zijn geleverd.

Bedrijvigheid Nederlandse industrie krijgt tik

ZOETERMEER — De verbetering van de bedrijfsomstandigheden in de industrie is in oktober bijna tot stilstand gekomen. Dat komt door de tweede coronagolf, aldus de Nederlandse Vereniging van Inkoopmanagers (Nevi).

De inkoopmanagersindex van Nevi, die de bedrijvigheid meet, kwam uit op een stand van 50,4 tegen 52,5 in september. Een stand onder de 50 duidt op krimp, daarboven is sprake van groei.

Zowel de productie als het totaal aantal nieuwe orders stond onder druk. De orders voor de uitvoer bleven wel aanzienlijk stijgen, maar kenden toch een teruggang ten

opzichte van een maand geleden. Verder namen de inkoopactiviteiten af en werd de voorraad ingekocht product kleiner. De werkgelegenheid bleef dalen.

De Nevi merkt op dat het herstel van de industrie gesmoord wordt door de tweede coronagolf. De vooruitzichten voor de productieomvang over twaalf maanden zijn nog steeds positief, maar historisch gezien somber. Het lijkt onwaarschijnlijk dat het herstel van de industrie doorzet de komende maanden.

Sinds de zomer klom de Nederlandse industrie langzaam uit het dal van de eerste lockdown, die duurde van half maart tot en met mei.

‘Brexitonderhandelaars dicht bij oplossing voor visserij’

BRUSSEL — Onderhandelaars van de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk komen dichtbij een oplossing voor een van de grootste obstakels voor een handelsakkoord, de visserij. Dat meldt persbureau Bloomberg op basis van ingewijden.

De mogelijke oplossing zou de Britten in staat stellen extra vis te vangen in hun wateren. Tegelijkertijd wordt de beslissing uitgesteld over de toewijzing van Europese schepen die in Britse wateren mogen vissen. Eventuele meningsverschillen hierover zouden een grote deal dan niet in de weg zitten. De op-

lossing zou volgens de bronnen niet als een complete doorbraak moeten worden omschreven, maar wel een belangrijke stap zijn. Hoewel visserij een klein deel van de economieën van onder meer het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en ook Nederland uitmaakt, is het uitgegroeid tot een kwestie van groot politiek belang. “Visserij is belangrijk voor ons beiden, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk”, zei de Franse minister van Europa Clement Beaune gisteren tegen de BBC. “Laten we proberen een oplossing te vinden die beide belangen respecteert. Ik denk dat het mogelijk is.”

Europese beurzen vinden weg omhoog

AMSTERDAM — De Europese beurzen vonden vandaag de weg omhoog, na een kwakkelend begin van de handelsdag. Beleggers wisten moed te putten uit positieve industriecijfers uit China en Europa. Ook werd uitgekeken naar de Amerikaanse presidentsverkiezingen van morgen. Op het Damrak ging PostNL in de uitverkoop, na tegenvallende kwartaalcijfers van het postbedrijf. Kiadis Pharma werd fors meer waard dankzij een overnamebod van de Franse farmaceut Sanofi.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde het middaguur rond 1,3 procent hoger op 540,75 punten. De MidKap steeg 1,5 procent tot 787,83 punten. Frankfurt, Londen en Parijs dikten tot 1,8 procent.

PostNL (min 4,5 procent) was hekkensluter in de MidKap. De post- en pakketbezorger boekte ook in het derde kwartaal meer omzet. Air France-KLM won 5,2 procent, na een

fors openingsverlies. Speciaalchemiebedrijf Corbion klom 3,5 procent na een goed ontvangen handelsbericht. Kiadis Pharma schoot op de lokale markt bijna 250 procent omhoog. Sanofi wil het biotechnologiebedrijf overnemen voor 308 miljoen euro. Het bestuur van Kiadis staat achter het bod van de Franse farmaceut. Ook biotechnoloog Pharming profiteerde van het overnamenieuws in de sector en was koploper in de MidKap met een plus van 6,1 procent. In Londen steeg Ocado 8,8 procent. De Britse online-supermarkt verhoogde zijn winstverwachting voor dit jaar. Ryanair klom dik 3 procent in Dublin, ondanks een halfjaarverlies van de Ierse luchtvaartmaatschappij. De euro was 1,1641 dollar waard, tegenover 1,1651 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 2,6 procent goedkoper op 34,85 dollar. Brentolie kostte 2,1 procent minder op 37,14 dollar per vat.

ABN Amro verwacht iets grotere krimp economie in 2020

AMSTERDAM — De Nederlandse economie zal wegens de impact van de coronacrisis dit jaar waarschijnlijk met 5,6 procent krimpen. Dat meldt ABN Amro in een nieuwe raming. Eerder ging de bank uit van een krimp van 5,2 procent. Voor 2021 rekent ABN Amro nu op een herstel van 2,1 procent.

In het tweede kwartaal kromp de Nederlandse economie met 8,5 procent ten opzichte van het eerste kwartaal. De bank verwacht dat de economie in het derde kwartaal met 4,3 procent is gegroeid, maar in de laatste periode van het jaar weer zal krimpen met ruim een procent. De krimp is voor

een deel te wijten aan lockdownmaatregelen, maar ook aan de reactie van consumenten op het virus zelf, stelt het economisch bureau van ABN Amro. Het echte economisch herstel komt volgens de bank pas wanneer een werkend coronavaccin beschikbaar is.

ABN Amro schat in dat zo’n 35 procent van de werkenden actief is in sectoren die zwaar tot zeer zwaar zijn getroffen door de coronacrisis. Door steunmaatregelen van het kabinet blijft de werkloosheid volgens de bank dit jaar grotendeels verborgen en beperkt tot gemiddeld 4,1 procent. Voor volgend jaar gaan de marktkenmers uit van een werkloosheid van 8,5 procent aan het einde van het jaar.

NEW YORK				AMSTERDAM			
2-Nov				2-Nov			
DOW JONES	27.004.98	1.90%		AEX	544.65	2.02%	
S&P 500 INDEX	3.323.67	1.64%		ARCELOMITTAL	12.02	3.12%	
NASDAQ	11.040.16	1.18%		AEGON NV	2.38	2.72%	
AMAZON.COM INC	3.011.96	-0.80%		KONINKLUKE AHOL	24.34	3.18%	
APPLE INC	109.68	0.75%		AKZO NOBEL	84.26	1.89%	
BAIDU INC-SP ADR	135.93	2.16%		ASML HOLDING NV	316.15	1.33%	
BERKSHIRE HATH-B	205.78	1.92%		DSM (KONIN)	137.80	0.25%	
BOEING CO/HE	146.40	1.39%		HAL TRUST	109.20	0.18%	
CITIGROUP INC	41.99	1.38%		HEINEKEN NV	76.88	0.88%	
COCA-COLA CO	48.87	1.69%		ING GROEP NV	6.13	4.69%	
COSTCO WHOLESALE	364.59	1.95%		KPN (KONIN) NV	2.30	-0.86%	
WALT DISNEY CO	122.61	1.12%		KONINKLUKE PHIL	40.38	1.25%	
3D SYSTEMS CORP	5.74	0.79%		RANDSTAD NV	44.06	2.68%	
EBAY INC	48.83	2.51%		ROYAL DUTCH SH-A	11.33	4.13%	
FACEBOOK INC-A	268.42	2.02%		TOMTOM NV	5.78	0.09%	
GENERAL ELECTRIC	7.41	-0.10%		TOTAL SE	27.06	4.80%	
ALPHABET INC-A	1.650.33	2.12%		UNILEVER NV	49.34	1.63%	
HP INC	18.33	2.03%		W.P. STEWART HOL	613.23	-0.72%	
HOME DEPOT INC	273.75	2.64%		SCOTIA FUNDS			30-Oct
INTEL CORP	44.95	1.51%		MONEY MARKET	13.5976	0.00%	
JOHNSON&JOHNSON	138.46	0.98%		US DOLLAR BOND	2.9949	-0.21%	
MICROSOFT CORP	202.47	0.00%		GLOBAL EQUITY	2.9618	-0.75%	
PROCTER & GAMBLE	137.10	0.00%		US EQUITY	17.0461	-0.79%	
ROYAL DUTCH-ADR	26.33	3.05%		CANADIAN EQUITY	2.5831	-0.50%	
STARBUCKS CORP	87.15	0.22%		FUNDS			30-Oct
TWITTER INC	40.56	-1.93%		BSF DEFENSIVE	119.49	-0.12%	
WALMART INC	140.61	1.34%		BSF CONSERVATIVE	107.81	-0.18%	
EXCHANGE TRADED FUND				BSF MODERATE	131.27	-0.52%	
ALERIAN MLP - AMLP	21.00	0.67%		BSF AGGRESSIVE	145.27	-0.95%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48.03	0.35%		BGF MULTI ASSET INC	9.50	-0.42%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	83.76	-0.14%		BGF GBL ALLOCATION	63.98	-1.08%	
ISH SELECT DIV - DIVY	84.56	1.88%		BGF USD CORE BOND	18.19	-0.33%	
ISH MSCI EMKT - EEM	45.08	0.83%		BGF FIX INC GBL OP	15.20	-0.13%	
ISH MSCI PAC - EPP	40.52	0.67%		BGF USD HI YIELD BND	35.82	0.00%	
ISH RUSSELL - IWV	194.88	1.53%		CURRENCIES			2-Nov
ISH S&P 500 - SPY	56.93	1.35%		YEN/USD	104.8400	-0.02%	
ISH EUROPE - IEV	40.23	1.57%		EUR/USD	1.1641	-0.04%	
INVERSCO QQQ TRUS	272.35	1.10%		CAN/USD	1.3265	-0.55%	
INVERSCO DB COMMO	12.75	0.79%		GBP/USD	1.2934	-0.06%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	32.81	0.98%		COMMODITIES			2-Nov
SPDR S&P MID 400	352.73	1.87%		OIL WTI	35.93	0.39%	
SPDR S&P 600 SMA	63.48	1.85%		GOLD	1890.03	0.55%	
VANGUARD REIT - VNQ	78.01	1.85%		SILVER	23.89	1.34%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.77	1.24%		WHEAT	609.00	0.87%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottgatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com

582-4333

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004



Mijn plant heeft spint, wat nu?

Heeft jouw plant witte of gele plekken op het blad, worden de bladeren steeds lelijker en zie je kleine spinraggen? Dan hebben we slecht nieuws voor je: je plant heeft spint. Als je er vroeg bij bent, zijn er een paar dingen die je kunt doen om spint te bestrijden en je plant te redden.

Spint is een piepkleine mijt – en verre neef van de spin – die de sappen uit een plant zuigt. Vandaar de witte plekjes op de bladeren. Vaak zitten de beestjes aan de onderkant van het blad en zijn ze nauwelijks te zien, tenzij ze ineens met een hele kolonie zijn. En dan is het vaak al te laat. Daarom geldt ook in dit geval: voorkomen is beter dan genezen.

Spint houdt van een warme en droge omgeving. Oude potgrond is bijvoorbeeld ideaal om zich in voort te planten. Ook planten die wat minder gezond zijn, zijn een ideaal doelwit. De mijt komt net als een gewoon virus het huis binnen via tocht, andere planten of gereedschap. Dit wetende kun je ervoor zorgen dat jouw plant minder aantrekkelijk wordt door te zorgen voor een hogere luchtvochtigheid. Ook een lagere temperatuur in huis en zo nu en dan een goeie sproeibeurt zijn een goed idee. Vergeet ook niet je snoeischaar en gieter regelmatig schoon te maken. Je kunt het ongedierte ook voorkomen door om de paar maanden de potgrond (deels) te vervangen.



Spint bestrijden

Heeft spint toch toegeslagen in huis? Knip de ergste bladeren af, spoel de plant af met koud water en zet hem op een koele plek, weg van andere planten. Dit mag ook buiten. De mijt houdt namelijk niet van temperaturen onder de 12 graden. Een ander middel dat lijkt te helpen bij het bestrijden van spint: vul een plantenspuit met water, 2% handzeep en 1% spiritus. Benevel hiermee de plant en doe dit het liefst in de avond, gedurende een week. Vergeet ook de onderkant van de bladeren niet. Door de plant te besproeien met dit brouwsel zorg je ervoor dat spint zich niet meer kan voortplanten.

Heb je na al deze inspanningen het idee dat de spint toch aan de winnende hand is en het echt te laat is? Dan zit er helaas niets anders op dan de plant weg te gooien. En jezelf natuurlijk met een nieuwe plant op te vrolijken.

Het weer

DINSDAG 3 NOV 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 17 en 28 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	36°	17 km/u	68%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:34	18:13	10 v/d 10	
DINSDAGNACHT			
Gedeeltelijk bewolkt met lichte onweersbuien. Wind uit het Oost tussen 20 en 28 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
28°	31°	20 km/u	57%
Maansopgang	Maansondergang		
20:38	09:48		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	San Nicolas 584-5712
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Dakota
San Nicolaas	588-7364
2 nov 2020 - Dr. Giel	

Oplossing sudoku 2 november

1	9	2	8	3	5	4	6	7
6	7	8	9	1	4	2	5	3
4	3	5	6	7	2	9	1	8
7	8	9	2	6	1	5	3	4
2	5	1	4	8	3	7	9	6
3	4	6	7	5	9	8	2	1
8	1	7	5	2	6	3	4	9
5	6	4	3	9	8	1	7	2
9	2	3	1	4	7	6	8	5

BVN			
15:00	Blauw Bloed	06:00	VRT Journaal
15:35	Sesamstraat	06:50	M
15:55	Sesamstraat 10 voor...	07:40	NOS Journaal
16:05	NOS Jeugdjournaal	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
16:10	ZappDoc: Nog één week	08:05	Project Rembrandt
16:30	Blokken	09:00	Andermans Zaken
16:55	Thuis	09:45	Op1
17:20	EenVandaag	10:45	Nieuwsuur
17:45	Dagelijkse Kost	11:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal		
18:50	M	11:25	Andere Tijden
19:40	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	12:35	Vandaag
20:05	Project Rembrandt	13:25	De Rijdende Rechter
21:00	Andermans Zaken	14:05	BinnensteBuiten
21:45	Op1	14:30	NOS Journaal
22:45	Nieuwsuur	14:45	Tijd voor MAX
23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:30	Sesamstraat
23:25	Andere Tijden	15:45	NOS Jeugdjournaal
		15:50	Het Klokhuis
		16:05	Beste Vrienden Quiz
		16:25	Blokken
dinsdag 3 november		16:55	Thuis
00:00	VRT Journaal	17:20	Dagelijkse Kost
00:30	Typisch Zuilen - Utrecht	17:35	EenVandaag
01:00	Hij is een Zij	18:00	NOS Journaal
01:30	De 3 sterren camping	18:35	VRT Journaal
02:15	NOS Journaal	19:20	M
02:30	Fryslân DOK	19:40	NOS Journaal
03:00	Blauw Bloed	20:05	Weerbericht Europa/Af-rika
03:35	Sesamstraat	20:10	Zembla
03:55	Sesamstraat 10 voor...	20:45	Het A-woord
04:05	NOS Jeugdjournaal	21:35	Op1
04:10	ZappDoc: Nog één week	22:30	Weerbericht Amerika/Caribiën
04:30	Blokken	22:35	NOS Amerika Kiest
04:55	Thuis		
05:20	EenVandaag		
05:45	Dagelijkse Kost		

COLOFON		
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com		

Coronadrukte ziekenhuizen blijft groeien, dus nieuwe update LCPS

ROTTERDAM — Het aantal nieuwe coronagevallen neemt de laatste paar dagen iets af, maar het aantal coronapatiënten in de ziekenhuizen blijft vooralsnog stijgen. Daarom geeft Ernst Kuipers, voorzitter van het Landelijk Netwerk Acute Zorg (LNAZ), vandaag een nieuwe persconferentie waarin hij de stand van zaken toelicht namens het Landelijk Coördinatiecentrum Patiëntenspreiding (LCPS). Kuipers geeft zijn update vanuit het universitair ziekenhuis Erasmus MC in Rotterdam.

De computermodellen hadden een paar weken geleden berekend dat de ziekenhuizen eind oktober ongeveer 2500 coronapatiënten zouden behandelen, en die verwachting is vrijwel exact uitgekomen. Gisteren lagen 2493 mensen vanwege het coronavirus in een ziekenhuis. Daarvan lagen 1910 op een verpleegafdeling, het hoogste aantal sinds 8 april. Intensive cares behandelden gisteren 583 coronapatiënten.



Foto: Shutterstock

Op zaterdag waren het er 584 en dat was het hoogste aantal sinds 7 mei. Twee Nederlandse patiënten liggen in Duitsland.

Het aantal opgenomen patiënten is de laatste weken fors gestegen. Precies een maand geleden, op 2 oktober, telden de ziekenhuizen in totaal 733 coronapatiënten op

ic's en verpleegafdelingen. Als het dagelijkse aantal positieve tests de komende tijd blijft dalen, is dit nog niet meteen terug te zien in de ziekenhuizen.

De ziekenhuisopnames lopen achter op de besmettingscijfers. Mensen die nu positief testen, worden misschien pas over een tijdje zo

ziek dat ze in een ziekenhuis moeten worden opgenomen. Bovendien duurt het even voordat de mensen die er al liggen genoeg hersteld zijn om naar huis of een revalidatiecentrum te gaan. Het kan nog maanden duren voordat de drukte in de ziekenhuizen weer op het normale niveau is, waarschuwde Kuipers eerder al.

Kabinet overweegt tijdelijk sluiten musea, theaters en bioscopen

DEN HAAG — Het kabinet overweegt nieuwe coronamaatregelen die de groepsmaatregelen moeten beperken, zoals het tijdelijk sluiten van musea, theaters en bioscopen. Dat zeggen ingewijden op basis van berichtgeving door *De Telegraaf* en *RTL Nieuws*.

Het kabinet neemt volgens een bron het advies van het OMT over voor een negatief reisadvies voor de kerstvakantie. Dat betekent dat vakantiereizen in die periode worden afgeraden. Begin dit jaar raakten mensen besmet tijdens vakanties naar sneeuwgebieden in Italië en Oostenrijk, waarna het virus zich in Nederland verspreidde.

Er wordt morgen een besluit genomen over de te nemen

maatregelen. Nu is er nog geen overeenstemming. Er zouden nog andere plannen op tafel liggen, waarover nog in de hele breedte gediscussieerd wordt. Welke dit zijn, is niet bekend. Wel zou het niet realistisch zijn dat de zwaarste van die plannen worden ingevoerd, zeggen bronnen. Gisteren werd er lang overlegd op het Catshuis. Een deel van het kabinet sprak daar met RIVM-baas Jaap

van Dissel over de ontwikkelingen rondom het coronavirus. Er werd intensief gesproken over de sociale, economische en medische belangen die samenhangen met de coronamaatregelen.

Premier Mark Rutte zei vrijdag tijdens zijn wekelijkse persconferentie nog geen redenen te zien voor extra coronamaatregelen. Wel was het mogelijk 'dienstig' om extra maatregelen te nemen, zodat de daling van het aantal coronabesmettingen sneller gaat. Nieuwe regels moeten wel goed afgewogen worden met mogelijke economische schade, zei hij toen.

Morgen is er weer een persconferentie met Rutte en coronaminister Hugo de Jonge. Zij geven dan meer duidelijkheid, waarschijnlijk ook over de horecasluiting. De Jonge zei vorige week dat de nu geldende maatregelen tot in december gaan duren, maar dat was nog geen kabinetsbesluit.

Het aantal coronabesmettingen was gisteren onder de 9000 gezakt, terwijl dat vrijdag nog boven de 11.000 lag. Toch blijft de druk op de zorg onverminderd groot. Volgens ingewijden geven de dalende cijfers nog geen reden tot juichen.

Opgepakte man na neerschieten geestelijke Lyon vrijgelaten

LYON — De man die zaterdag was aangehouden na het neerschieten van een geestelijke in de Zuid-Franse stad Lyon is vrijgelaten. Het parket meldde gisteren dat er geen bewijs is gevonden dat hij betrokken was bij het incident.

Ook liet de gezondheidstoestand van de man niet toe dat hij nog langer werd vastgehouden.

Een Grieks-orthodoxe priester werd zaterdag twee keer beschoten toen hij zijn kerk in Lyon aan het sluiten was. De dader maakte zich uit de voeten. De geestelijke raakte levensgevaarlijk gewond. Over het motief voor de daad is nog niets bekend. Het kan een persoonlijke afrekening zijn geweest, melden Franse media. De priester zou in het verleden ruzie hebben gehad met een man die hem toen ook aanviel.

Merkel: geen nieuwjaarsfeesten, wel Kerstmis met familie

BERLIJN — Grote nieuwjaarsfeesten zitten er dit jaar niet in, maar families moeten wel samen Kerstmis kunnen vieren als ze de nodige voorzorgsmaatregelen treffen. De Duitse bondskanselier Angela Merkel zei dat vandaag op een persconferentie in Berlijn. "Het zal een Kerstmis onder coronaomstandigheden zijn, maar het zou geen eenzame Kerstmis moeten zijn."

Duitsland is sinds vandaag in een gedeeltelijke lockdown tegen verdere verspreiding van het coronavirus. Horecazaken, sportscholen, bioscopen, theaters, tattooshops, nagelstudio's en culturele instellingen moeten tot het eind van de maand hun deuren sluiten.

Buiten mogen nog maximaal tien personen uit twee huishoudens bij elkaar zijn. De bevolking wordt opgeroepen geen onnodige reizen te maken en af te zien van bezoeken aan verwanten. Scholen en kinderdagverblijven mogen openblijven en winkels onder voorwaarden ook.

Als de maatregelen werken kan de lockdown worden verlicht en kan Duitsland een 'draaglijke december' hebben, aldus Merkel. Veel hangt af van het naleven van de regels en begrip en discipline van de bevolking, zei ze.

"Dit virus straft halfhartigheid", waarschuwde Merkel nogmaals. "De pandemie doorstaan is het beste ding voor de economie. Ieder individu heeft de macht om van deze november een gezamenlijk succes te maken."

Doden en gewonden door steekpartij in Quebec

QUEBEC — Zeker twee mensen zijn tijdens Hallo-ween om het leven gekomen door steekpartijen in de stad Quebec in het oosten van Canada. Ook raakten vijf personen gewond. De politie heeft een verdachte aangehouden. Het gaat om een 24-jarige man die niet in Quebec woont.

"We vermoeden dat hij de intentie had zo veel mogelijk slachtoffers te maken en dat hij die willekeurig uitkoos", aldus de politiechef van Quebec. De politie heeft geen aanwijzingen dat de verdachte banden heeft met een terreurorganisatie.

De politie had eerder al gewaarschuwd voor een man in middeleeuwse kledij. Die liep rond met een steekwapen. Inwoners van de stad kregen het advies om bin-

nen te blijven en de deuren op slot te doen.

Agenten arresteerden de vermeende dader rond 01.00 uur 's nachts (lokale tijd). Een beveiliging zou hebben gezien dat de man zich verstopte bij een struik. De verdachte is na zijn arrestatie ook overgebracht naar het ziekenhuis.

Getuigen hadden verklaard dat een man met een wapen in zijn hand door een histori-

sche buurt rende. Op video-beelden op sociale media is te zien dat agenten met honden patrouilleren in de stad. Bij het parlementsgebouw stonden politievoertuigen.

De slachtoffers zijn aangevallen op meerdere plaatsen in de stad. De ernst van hun verwondingen loopt uiteen.

Een inwoner van het gebied vertelde volgens de Montreal Gazette dat de politie zijn achtertuin had doorzocht. Hij sprak over een abnormale situatie. "Het is volle maan. Het is 31 oktober. Het is Halloween. En we zijn dit weekeinde in lockdown. Er zou niemand op straat moeten zijn."

Bekende Duitse viroloog: corona zeker tot Pasen

BERLIJN — De coronagolf duurt zeker nog tot Pasen. Pas richting volgend jaar zomer keert het normale leven geleidelijk terug, verwacht de gezaghebbende Duitse viroloog Christian Drosten.

Met Pasen is de corona-epidemie zeker nog niet voorbij, aldus de leider van het gerenommeerde Instituut voor Virologie van het academisch ziekenhuis Charité in de Duitse hoofdstad Berlijn. In de strijd tegen het virus pleit Drosten onder meer voor een verdere verspreiding van coronatests die snel het resultaat tonen.

Als dergelijke sneltests voldoende beschikbaar zijn, kunnen risicogroepen zich zeer regelmatig en laagdrempelig laten testen.

Je krijgt ook sneller duidelijkheid of iemand positief is, en of iemand nog besmettelijk is voor anderen. Het maakt de omgang met quarantaine en contactverboden makkelijker, aldus de viro-



Foto: en.wikipedia.org

De Duitse viroloog Christian Drosten

loog in Duitse media. Voor nu raadt Drosten iedereen aan te handelen alsof je zelf bent besmet en anderen

ook positief zijn. Want dan ontstaat een houding die iedereen beschermt, meent de viroloog.

Weer anti-Franse protesten in Bangladesh en Indonesië

DHAKA — Zeker 50.000 mensen kwamen volgens de politie vandaag bijeen om mee te doen aan anti-Franse protesten in Dhaka, de hoofdstad van Bangladesh.

De demonstranten riepen op tot een boycot van Franse producten, terwijl de politie hen belette naar de Franse ambassade te marcheren. Volgens de organisatoren namen meer dan 100.000 mensen deel.

In de islamitische wereld wordt al langer gedemonstreerd tegen Frankrijk. Boze moslims in onder meer Pakistan, Bangladesh en de Palestijnse gebieden verwijten Macron islamofobie te zijn. De Franse leider heeft zich na de recente moord op leraar Samuel Paty fel uitgesproken tegen islamistisch extremisme. Ook verdedigde hij het

publiceren van spotprenten van de profeet Mohammed, iets wat onder moslims erg gevoelig ligt. Vandaag demonstreerden ook zo'n vierhonderd mensen bij de Franse ambassade in de Indonesische hoofdstad Jakarta tegen de manier waarop Frankrijk omgaat met cartoons van de profeet Mohammed. De demonstranten zwaaiden met posters die de Franse president Emmanuel Macron 'een vijand van moslims' noemden. "Wij veroordelen de belediging van de profeet Mohammed", luidde een tekst, verwijzend naar karikaturen van Mohammed die begin

september opnieuw zijn gepubliceerd door het satirische Franse tijdschrift *Charlie Hebdo*. De Indonesische president Joko Widodo veroordeelde zaterdag de recente dodelijke aanvallen van islamisten, waaronder de onthoofding van een Parijse leraar die Mohammed-cartoons toonde, in een les over vrijheid van meningsuiting, en de steekpartijen door een vermoedelijke islamist die drie mensen doodde in een kerk in Nice. Maar Joko, die 's werelds grootste natie met een moslimmeerderheid leidt, bekritiseerde Macron ook vanwege zijn opmerkingen over de islam en de verdediging door Franse functionarissen van het recht om de aanstootgevende cartoons te publiceren.

Tyfoon Goni eist zeker 16 levens op Filipijnen

MANILLA — Het dodental door tyfoon Goni, die gisteren aan land ging in de Filipijnen, is opgelopen naar zestien. Eerder was er sprake van zeven doden. Dat hebben de Filipijnse autoriteiten vandaag bekendgemaakt.

Door de krachtige wind en zware regenval die overstromingen veroorzaakte, zijn er tien doden gevallen in de provincie Albay en nog eens zes in Catanduanes. Beide provincies liggen ten zuiden van het hoofdeiland Luzon, waar de helft van de 108 miljoen inwoners van het land woont. De Filipijnse president Rodrigo Duterte gaat de zwaarst getroffen gebieden bezoeken, vertelde senator Christoher Go, zijn topassistent, tijdens een briefing.

Snowden vraagt Russische nationaliteit aan

MOSKOU — De Amerikaanse ex-CIA-agent en klokkenluider Edward Snowden gaat de Russische nationaliteit aanvragen, zei hij vandaag. Vorige maand kreeg Snowden al een permanente verblijfstatus in het land waar hij in 2013 heen vluchtte.

De 37-jarige Snowden ontvluchtte de VS nadat hij geheime documenten openbaarde over grote spionageacties van veiligheidsdienst NSA. Snowden werkte daar als systeembeheerder. "Na jaren gescheiden van mijn ouders te hebben geleefd, willen mijn vrouw en ik niet hetzelfde voor ons kind. Daarom hebben wij in deze tijd van een pandemie en gesloten grenzen besloten dubbel staatsburgerschap aan te vragen", aldus Snowden op Twitter.

De Amerikaanse justitie zit ook achter Snowden aan wegens zijn boek Permanent Record en heeft een deel van de opbrengst opgeëist. Raadslieden van Snowden in de VS hebben volgens Amerikaanse media recent hierover een akkoord met justitie bereikt. Snowden zou meer dan 5 miljoen dollar afstaan.

Wereldwijd ruim 1,2 miljoen doden door coronavirus

BALTIMORE — Het aantal vastgestelde doden door het coronavirus is gestegen tot boven de 1,2 miljoen. Volgens de Johns Hopkins Universiteit in het Amerikaanse Baltimore zijn er inmiddels 1.200.471 doden geregistreerd.

Veruit de meeste sterfgevallen zijn vastgesteld in de Verenigde Staten. Daar zijn zeker 230.996 mensen omgekomen door Covid-19. Brazilië staat op de tweede plek met 160.074 vastgestelde doden. India is met 122.607 doden het enige andere land met meer dan 100.000 vastgestelde sterfgevallen. In Europa zijn in het Verenigd Koninkrijk de meeste doden geregistreerd met 46.807 doden. In Nederland staat het dodental volgens de universiteit op 7498.

Het aantal doden ligt waarschijnlijk vele malen hoger dan 1,2 miljoen, maar bij veel mensen die overleden was niet vastgesteld of ze het coronavirus onder de leden hadden.

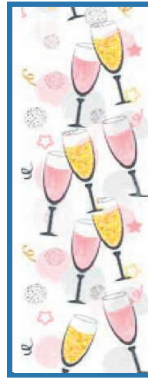
Weduwe Sean Connery: hij is gegaan zoals hij wilde



Foto: Shutterstock

Sean Connery is zaterdag vredig en ‘zonder gedoe’ overleden. Volgens zijn weduwe Micheline Roquebrune is dat precies zoals de negentigjarige acteur wilde. “Hij kampte met dementie en dat eiste zijn tol”, vertelt Roquebrune aan de *Daily Mail*. “Zijn laatste wens om zonder gedoe heen te gaan, is vervuld.” De 91-jarige kunstenaar, die sinds 1975 met de acteur getrouwd was, zegt dat de laatste jaren niet makkelijk

waren voor haar man. “Het was geen leven voor hem. Hij kon zich op het laatst niet meer uitdrukken. Gelukkig is hij in zijn slaap gestorven en was het heel vredig. Ik was de hele tijd bij hem en hij was er gewoon ineens niet meer. Het was wat hij wilde.” Roquebrune gaat haar echtgenoot enorm missen. “Het gaat heel zwaar worden zonder hem, dat weet ik. Maar het kon niet eeuwig doorgaan en hij is vredig heengegaan.”



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: **o.v.v. “mensen”**.

Prins William hield coronabesmetting geheim



Foto: Shutterstock

De Britse prins William is in april dit jaar besmet geraakt met het coronavirus, maar hield zijn infectie geheim omdat hij het land niet wilde alarmeren. Dat meldt *The Sun*. Hij kreeg het longvirus enkele dagen nadat zijn vader, prins Charles en premier Boris Johnson door de ziekte werden geveld. William vertelde tegen iemand bij een verloving: “Er waren belangrijke dingen aan de hand en ik wilde niemand ongerust maken.” Te meer omdat prins Charles en Johnson ook al waren getroffen door het longvirus. De prins werd behandeld door paleisdokters en volgde de richtlijnen van de overheid door zich te isoleren in het ouderlijk huis Anmer

Hall, in Norfolk. Ondanks dat William volgens een anonieme bron zwaar werd geraakt door het coronavirus, bleef hij hard doorwerken. “Op een gegeven moment had hij moeite om te ademen, dus iedereen om hem heen was duidelijk behoorlijk in paniek. Maar hij was vastbesloten zijn verplichtingen na te komen.” “William maakte zich zorgen dat iedereen in paniek zou raken als hij het land over zijn eigen situatie zou informeren. Hij had het gevoel dat er belangrijkere dingen gaande waren in het land”, zegt de bron tegen de Britse tabloid. Het Britse koningshuis wilde niet reageren.

Arts gelooft in ‘wonderlamp van Aladin’



Foto: Shutterstock

De Indiase politie heeft twee mannen opgepakt die worden beschuldigd van oplichting met een ‘wonderlamp’, waarmee ze zogenaamd een geest tevoorschijn kon-

den toveren. Een arts stapte in Uttar Pradesh naar de politie omdat hij voor ongeveer zes miljoen roepie (80.000 euro) zou zijn gedupeerd. Het slachtoffer zei dat een

Mensen

Best bekeken video op YouTube



Foto: vanlipidat.org

De video van het Zuid-Koreaanse kinderliedje Baby Shark is sinds vandaag de best bekeken video op YouTube met meer dan 7 miljard views. Het neemt die positie over van het liedje Despacito. Vanochtend ging Baby Shark van productiematschap Pinkfong de hit van Luis Fonsi en Daddy

Yankee voorbij. Het originele nummer van Pinkfong is in het Zuid-Koreaans, maar gebaseerd op Amerikaanse liedjes. De populaire versie is in het Engels gezongen. Het nummer begon als een kindersensatie, maar is nu ook bekend en populair onder volwassenen. Tijdens de coronacrisis is er een nieuwe variant van

het nummer gekomen met de titel Wash Your Hands. Daarin wordt kinderen geleerd om hun handen goed te wassen tijdens de coronacrisis. Voor Despacito waren de nummers Shape Of You van Ed Sheeran en See You Again van Wiz Khalifa en Charlie Puth de populairste YouTubevideo's.

Nieuwe bijnaam voor Biden: Joe Headwind



Foto: Shutterstock

De Amerikaanse president Donald Trump heeft een nieuwe bijnaam voor zijn Democratische rivaal Joe Biden geïntroduceerd: Joe Headwind (Joe Tegenwind). “Weet je hoe ik hem noem? Ik noem hem Joe Headwind”, zei Republikein Trump tijdens een campagnebijeenkomst in Butler in de staat Pennsylvania. Hij verwijst daarmee naar het economische beleid van Biden dat een rem zou zijn op het herstel in de VS.

voor de presidentsverkiezingen van 3 november ‘Sleepy Joe’ (Slaperige Joe), maar hij heeft ook andere bijnamen uitgetest zoals ‘Slow Joe’, ‘Joe Hiden’ en ‘Base-ment Biden’.

Vlag die mee ging naar ruimtestation naar Rijksmuseum

Astronaut André Kuipers heeft vanochtend een Nederlandse vlag die hij meenam naar het internationale ruimtestation ISS overhandigd aan het Rijksmuseum. Het ISS is vandaag precies twintig jaar onafgebroken bemest.

Kuipers nam de vlag mee tijdens zijn 193 dagen durende verblijf in de ruimte in 2011. Aan boord van het ISS (International Space Station) voerde de astronaut meer dan vijftig wetenschappelijke experimenten uit. De vlag diende als decor tijdens live videoverbindingen met de aarde. Op de vlag staan handtekeningen van meerdere mede-ruimtevaarders. André Kuipers is tot nu toe de enige Nederlandse bewoner geweest van het ISS. “Mijn verblijf als eerste Nederlander in het ISS is onderdeel van onze nationale ruimtevaartgeschiedenis”, aldus de astronaut. “Het Rijksmuseum is in mijn ogen de meest geschikte plek om dit symbool van onze aanwezigheid in het ISS voor het nageslacht te bewaren.” Het museum zal de vlag exposeren in het Atrium. Kuipers had ook een kleinere versie van de vlag mee in het ISS. Die is door hem geschonken aan koning Willem-Alexander.

Bedreigde spin herontdekt



Foto: Shutterstock

Eén van de meest bedreigde spinners van Groot-Brittannië, Great Fox genaamd, is voor het eerst sinds 27 jaar weer waargenomen. In totaal hebben natuurbeschermers 22 spinners gepot, waaronder 10 volwassen mannetjes en één volwassen vrouwtje.

De Great Fox (*alopocosa fabrilis*) werd als ‘ernstig bedreigd’ beschouwd en in het Verenigd Koninkrijk zelfs als uitgestorven aangemerkt, omdat hij sinds 1993 niet meer was gezien. De spin heeft een diameter van iets meer dan 55 mm, inclusief de harige, stekelige poten. De spin wordt Great Fox genoemd vanwege zijn vosachtige gewoonte om prooien te achtervolgen over zanderig terrein, grind en rotsen. Prooi, inclusief insecten zo-

als kevers, mieren en kleinere spinners, worden met gif geïmmobiliseerd. Deze gif maakt de interne organen vloeibaar.

Vervolgens geniet de Great Fox van zijn vangst met behulp van zijn sterke, hoektanddragende voorste aanhangsels, chelicerae genaamd. Hij staat bekend voor zijn uitstekend gezichtsvermogen dankzij acht zwarte ogen op zijn hoofd, of cephalothorax. Twee grote ogen glinsteren vanaf de bovenkant van het hoofd, nog twee staren naar voren en vier kleinere ogen vormen een rij net boven zijn bek.

Kassa rinkelt voor ‘moord-munt’

Een uiterst zeldzame munt ter ere van de moord op Julius Caesar werd voor het recordbedrag van 3,5 miljoen dollar verkocht aan een anonieme bidder. Op de ‘aureus-munt’ is een portret te zien van Marcus Junius Brutus, een van de leiders bij de moord op Caesar in 44 voor Christus. De munt toont ook de dolken die Brutus en zijn medesamenzweerder Cassius gebruikten om de oude generaal in het Theater van Pompeius in Rome te doden. Het toont ook een vrijheidsmuts, een symbolisch kledingstuk dat aan slaven werd gegeven na hun vrijheid. Twee jaar na de moord, in 42 voor Christus, werd de munt door Brutus uitgegeven. Caesars dood zou zijn aangewakkerd door het geloof onder Romeinse politici dat hij van plan was zichzelf koning te maken. De vorige recordprijs voor een Romeinse munt werd in 2008 genoteerd, toen een bronzen sestertius van keizer Hadrianus voor ongeveer 2,5 miljoen dollar werd verkocht.

Beyoncé siert Vogue-cover

Zangeres Beyoncé is de nieuwste superster die de cover van de december-editie van de Britse *Vogue* siert. De foto's zijn gemaakt door Kennedy Carter, een 21-jarige zwarte fan en tevens de jongste fotograaf in de geschiedenis van dit tijdschrift. Beyoncé is te zien met de ‘Ivy Park neon’ gebreide catsuit en bijpassend gaasjack op een van de foto's. Op een andere pagina straalt ze in een elastische nylon mesh bodysuit en lingerie-shapewear-sportkleding hybride. Tot slot poseert de zangeres in een Alexander McQueen avondjas. Beyoncé had specifiek gevraagd om een zwarte fotografe voor haar *Vogue*-shoot. De jonge fotografe Carter was dolblij met de kans om

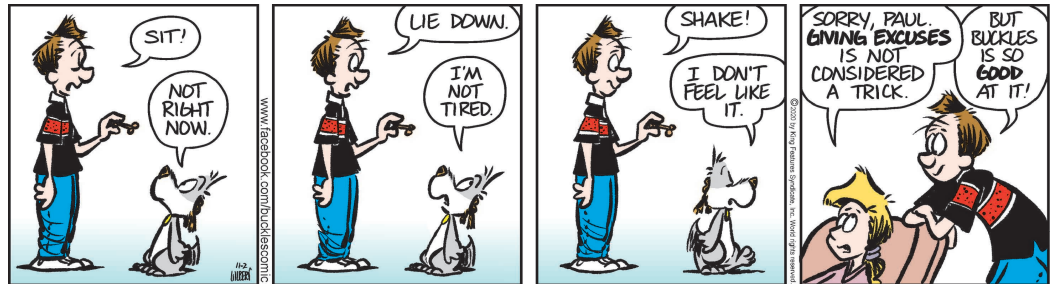


Foto: Shutterstock

met de wereldster te werken en vertelde dat ze nooit had gedacht dat ze zoiets geweldigs zou doen voordat ze veel ouder was. Ze voegde eraan toe dat dergelijke kansen meestal alleen beschikbaar zijn voor mensen die op het hoogtepunt van hun carrière staan. Het decembernummer van de Britse *Vogue* komt op 6 november in de kiosken.

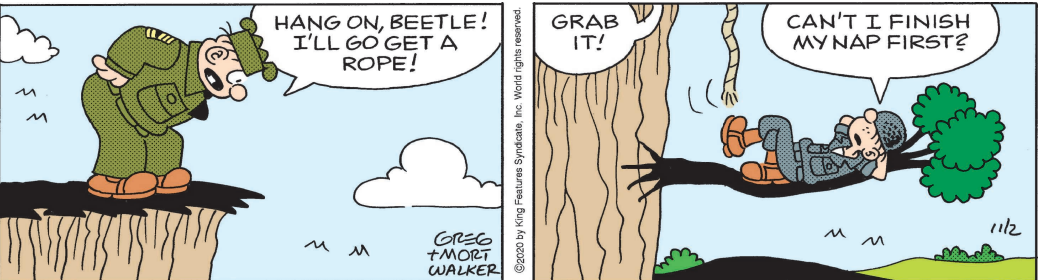
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



AZ wint eindelijk in Eredivisie



AZ speelde gisteren bij vlagen uitstekend voetbal.

ALKMAAR — AZ heeft voor het eerst dit seizoen een wedstrijd in de Eredivisie gewonnen. De Alkmaarders versloegen RKC Waalwijk met 3-0. AZ heeft na zes duels acht punten en steeg daarmee naar de negende plaats op de ranglijst.

De opluchting bij het elftal van trainer Arne Slot was groot. De eerste vijf competitieduels eindigden in een gelijkspel. Bij vier van die vijf wedstrijden verspeelde AZ een zeker lijkende voorsprong. Het pijnlijkste puntenverlies was begin oktober tegen Sparta Rotterdam, toen AZ na een klein uur spelen nog met 0-4 leidde. Het werd 4-4.

Tegen RKC kende AZ, net als in de meeste andere wedstrijden, een uitstekende start. Na een fraaie lange voorzet van aanvoerder Teun Koopmeiners schoot Calvin Stengs de bal in de 5e minuut binnen. AZ had voor rust veel verder uit kunnen lopen, maar de vele kansen leverden geen tref-fer op. RKC bleef zo in leven en wist dat de twijfel bij AZ,

Uitslagen:	
Willem II - Vitesse	1-3
Heracles Almelo - FC Utrecht	4-1
FC Emmen - Feyenoord	2-3
Sparta Rotterdam - Sc Heerenveen	1-4
PSV - ADO Den Haag	4-0
AZ - RKC Waalwijk	3-0
Ajax - Fortuna Sittard	5-2
FC Groningen - VVV Venlo	2-1
FC Twente - PEC Zwolle	5-1

mocht het lang 1-0 blijven, mogelijk weer toe zou slaan. Dat leek even het geval toen Koopmeiners in de 68e minuut zijn strafschop zag worden gestopt door Kostas Lamprou.

AZ was echter zoveel beter dan RKC dat de tweede tref-fer niet uit kon blijven. Op aangeven van buitenspeler Jesper Karlsson scoorde spits Albert Gudmundsson in de 72e minuut: 2-0. AZ, waar onder anderen Myron Boadu na het coronavirus te hebben gehad terugkeerde in de selectie, liet het dit keer niet meer spannend worden. In blessuretijd zorgde Gudmundsson nog voor 3-0.

Na de nederlaag van FC Utrecht bij Heracles Almelo (4-1) zijn na dit weekeinde alleen AZ en Feyenoord nog zonder nederlaag.

AZ wacht nu een pittige week. Donderdag wacht in de Europa League de uitwedstrijd tegen de Spaanse

koploper Real Sociedad en drie dagen later is in Friesland de voorlopig verras-sende nummer vier van de eredivisie, sc Heerenveen, de volgende opponent.

Stand Eredivisie:	
1. Ajax	7 18
2. Vitesse	7 18
3. PSV	7 16
4. Heerenveen	7 16
5. Feyenoord	7 15
6. Twente	7 14
7. Groningen	7 13
8. Utrecht	6 9
9. AZ	6 8
10. Heracles	7 8
11. PEC	7 6
12. Willem II	7 5
13. RKC	7 5
14. VVV	7 5
15. ADO	7 4
16. Emmen	7 3
17. Sparta	7 3
18. Fortuna	7 2

Bevlogen meesterscout Bruins Slot wist alles van een tegenstander

AMSTERDAM — Johan Crujff voer als trainer blind op hem en Frank Rijkaard en Ronald Koeman profiteerden ook van zijn vermogen de sterke en zwakke punten van een tegenstander bloot te leggen. Voor Ajax analyseerde Tonny Bruins Slot begin deze maand nog de Engelse kampioen Liverpool, tegenstander in de Champions League. Het bleek de laatste klus van de Amsterdammer, die op 73-jarige leeftijd is overleden.

Bruins Slot is niet bekend geworden als de hoofdtrainer die Ajax in 1985 naar de landstitel leidde. Hij werd toen vijf wedstrijden voor het einde van de competitie aangesteld als vervanger van de ontslagen Aad de Mos, die in conflict was gekomen met het bestuur van de club. Onder Bruins Slot kwam de bijna gelopen titelkoers niet meer in ge-vaar.

Toen al was Bruins Slot bevriend geraakt met Johan Crujff, met wie hij in de jaren negentig een prachtig avontuur aanging bij FC Barcelona. Johan als hoofdtrainer en Tonny als assistent. Samen vierden ze grote successen met de Spaanse topclub, zoals winst van de Europa Cup 1, Europa Cup 2 en vier landstitels. Als je Bruins Slot hoorde praten, dan luisterde je naar Crujff. En andersom. Ze verbasterden uitdrukkingen met een

onvervalste Amsterdamse tongval. Met veel overtuiging, zonder dat ze dat zelf door hadden. Bruins Slot wist veel, zo niet alles van voetbal en kon daar ook heel bevlogen over vertellen. Een gesprekje met de topanalist duurde nooit een paar minuten, maar eerder een halfuur of langer. Bruins Slot werd ook door bondscoach Rijkaard opgenomen in de technische staf van het Nederlands elftal voor het EK 2000. Als trainer van Ajax, PSV, Valencia en Benfica liet Koeman zich adviseren door de meesterscout.

In 2011 keerde Bruins Slot terug naar zijn grote liefde Ajax toen de kersverse hoofdtrainer Frank de Boer hem vroeg alle tegenstanders te analyseren. Zijn gezondheid liet hem toen al in de steek, maar dat weerhield de analist er niet van om wekelijks in het hoofd van de coach van de oppo-

nent van de Amsterdamse club te kruipen. Peter Bosz, de opvolger van De Boer bij Ajax, vertelde regelmatig tijdens persconferenties hoe goed de voorspellingen van Bruins Slot weer waren uitgekomen. En ook de hui-

dige hoofdtrainer Erik ten Hag profiteerde van de kennis van de Amsterdammer, die twee weken geleden nog een uitgebreid scoutings-rapport over Liverpool inle-verde. Het bleek zijn laatste analyse.

Manchester United verliest thuis ook van Arsenal

MANCHESTER — Manchester United heeft alweer de derde nederlaag van het seizoen in de Premier League geleden. Op het eigen Old Trafford verloor de formatie van de Noorse coach Ole Gunnar Solskjaer van Arsenal, 0-1. United is nu de nummer vijftien van de Premier League, Arsenal klom naar de achtste plaats.

Voor Arsenal was het de eerste keer sinds 2015 dat het een uitwedstrijd won bij één van de zes ‘grote’ clubs uit de Premier League. De laatste zege bij een team van de ‘big six’ was bij Manchester City.

Pierre-Emerick Aubameyang opende halverwege de tweede helft de score. Hij benutte een strafschop, toegekend na een overtreding van Paul Pogba op Héctor Bellerín. Met een van richting veranderd schot raakte Donny van de Beek in de slotfase de paal. “Teleurstellend”, blikte Uni-

ted’s centrale verdediger Harry Maguire terug. “Het was een tegenvallende wedstrijd, met weinig kansen. Voor ons is dat typerend. Over het algemeen creëren we te weinig mogelijkheden in de Premier League. Dat breekt ons vaak op.”

Van de Beek viel ongeveer een kwartier voor tijd in, samen met de van Paris Saint-Germain overgekomen Edinson Cavani. Midweeks had Manchester United met de oud-Ajacied in de basis in de Champions League nog ruim van Leipzig gewonnen (5-0).

Wielrenner Carthy wint op Angliru, Roglic raakt leiding kwijt

ALTO DE L'ANGLIRU — De Britse wielrenner Hugh Carthy heeft de twaalfde etappe van de Ronde van Spanje gewonnen. De rit eindigde op de Angliru, een gevreesde beklimming van de buitencategorie met op het steilste punt een stijgingspercentage van 23 procent.

Primoz Roglic (Jumbo-Visma) moest in de laatste 2 kilometer lossen bij zijn concurrenten. De Sloveen verloor uiteindelijk 10 seconden op de Ecuadoraan Richard Carapaz en leverde zijn rode leiderstrui weer in bij de kopman van Ineos Grenadiers.

De 26-jarige Carthy van EF Pro Cycling was de sterkste bergop en heeft in het klassement nog 32 seconden achterstand op Carapaz. De Brit steeg naar de derde plaats. Carapaz kwam als vierde over de finish in gezelschap van de Rus Aleksandr Vlasov (tweede) en de

Spanjaard Enric Mas (derde). De Nederlander Wout Poels finishte 1,5 minuut na de ritwinnaar. Poels klom in het klassement naar de zesde plaats, met ruim 5 minuten achterstand op de drager van de rode trui.

“Winnen in een grote ronde op een mythische klim: het is een droom die uitkomt”, zei de ritwinnaar. “Het wordt niet beter dan dit.” De Engelsman gaat met zijn ploeg een spannende slotweek van de Vuelta tegemoet. “Er kan nog van alles gebeuren”, aldus Carthy. “We hebben nog alles om voor te vechten.”

Een grote kopgroep van twintig renners, onder wie de Nederlander Julius van den Berg, reed lang voorop. Aan de voet van de Angliru waren alle koplopers weer ingerekend door het peloton. De renners uit de top van het klassement gingen op de lastige slotklim onderling de strijd aan. Roglic had met Robert Gesink, Sepp Kuss en Jonas Vingegaard veel ploeggenoten bij zich, maar knakte toch op het steilste stuk van de Angliru.

Vandaag hebben de renners hun tweede rustdag in de Vuelta. Een dag later volgt een individuele tijdrit van ruim 33 kilometer. Het grootste deel van het parcours is zo goed als vlak, maar aan het einde moeten de renners omhoog bij de Mirador de Ézaro.

Schaatser Krol pakt dubbel in Thialf

HEERENVEEN — Thomas Krol heeft gisteren bij de NK afstanden opnieuw de dubbel op de middellange afstanden gepakt. De 28-jarige schaatser van Jumbo-Visma was in het lege Thialf ook weer de beste op de 1000 meter. Hij zegevierde in een tijd van 1.08,02. Ploeggenoot Kai Verbij eindigde kort achter hem als tweede: 1.08,17. Olympisch kampioen Kjeld Nuis, net hersteld van het coronavirus, veroverde brons met een tijd van 1.08,27.

Krol won zaterdag in Heerenveen ook al de 1500 meter. Vorig jaar was hij tijdens de NK op beide afstanden eveneens de snelste. Dai Dai N’tab, op vrijdag de winnaar van de dubbele 500 meter, belandde met een tijd van 1.09,11 op de zesde

plaats. “Voor mij is dit de maximale score, beter had ik het hier niet kunnen doen”, concludeerde Krol bij de NOS voldaan. “Maar ik blijf wel kritisch op mezelf. Technisch ging het vandaag niet helemaal goed in mijn eerste volle ronde. De slotronde was

wel weer goed. Dit was een beetje op het randje van wat ik op topniveau kan. Als alles op z’n plek valt, dan komt er nog iets veel mooiers uit.”

Krol sprak zijn respect uit voor oud-ploeggenoot Nuis, zowel nationaal als internationaal zijn grote rivaal op de 1000 en 1500 meter. “Kjeld is Kjeld. Als er iemand veel talent heeft voor schaatsen, is hij het wel. Hij heeft natuurlijk door het coronavirus een trainingsachterstand opgelopen, maar op talent en wilskracht kan hij dit seizoen nog ver komen.”

Ronaldo scoort 2 keer bij rentree voor winnend Juventus

CESENA — Mede dankzij twee goals van Cristiano Ronaldo, die terugkeerde na drie weken afwezigheid vanwege een coronabesmetting, heeft Juventus gewonnen bij Spezia. De eerste ontmoeting tussen beide ploegen in de Serie A eindigde in 4-1 voor de Italiaanse kampioen.

Ronaldo begon op de bank. De Portugees kampte met het coronavirus en testte onlangs voor het eerst weer negatief. De aanvaller had niet veel tijd nodig om zijn waarde voor Juventus te bewijzen. Ronaldo kwam in de 56e minuut in het veld en drie minuten later scoorde hij al. Op aangeven van Alvaro Morata omspeelde Ronaldo de doelman, om daarna de bal in het lege doel te schuiven. Hij nam een kwartier voor tijd uit een strafschop, met

een ‘Panenka’, ook de vierde treffer voor zijn rekening. Bij rust was de stand nog 1-1. Binnen het kwartier zette Morata de bezoekers op voorsprong. Kort daarna dacht de Spaanse spits de voorsprong te verdubbelen, maar zijn treffer werd na ingrijpen van de VAR afgekeurd vanwege buitenspel. Dat overkwam Morata afgelopen week in de Champions League tegen FC Barcelona (0-2) maar liefst drie keer. Na een half uur kwam Spe-

zia langs zij via Tommaso Pobega. Tussen de twee doelpunten van de teruggekeerde Ronaldo door maakte de Fransman Adrien Rabiot de 3-1. Juventus staat na de zege tweede in de Italiaanse competitie, met 4 punten achterstand op koploper AC Milan.

Lazio won dankzij twee doelpunten in de blessuretijd met 4-3 bij Torino. De Romeinen leken in Turijn onderuit te gaan, maar pakten dankzij een rake penalty van Ciro Immobile en een treffer van invaller Felipe Caicedo diep in de extra tijd alsnog de zege. Lazio bezet de zevende plaats in de Serie A, Torino staat met 1 punt voorlaatste.



Cristiano Ronaldo is met 2 doelpunten terug van weggeweest.